

# Katalogo de la Esperanto-libroservo ĉe CDELI

Skribaj mendoj :

CDELI

Bibliothèque de la Ville

rue du Progrès 33

CH-2300 La Chaux-de-Fonds

Telefonaj mendoj : 032 967 68 42

Retaj mendoj : libroservo@cdeli.org

**Lasta registra dato: 2a de marto 2018**

## Katalogaj rubrikoj

1. Esperanto : **Beletro**: romanoj, noveloj, poezio, teatro. Religio kaj filozofio. 2. Esperanto : biografio, historio, juro, korespondado, organizaĵoj, sciencoj. 3. Esperanto : Eseoj, esperantologio, interlingvistiko, lingvistiko. 4. Esperanto : Pedagogio, metodiko, instruado. 5. Esperanto : Lerniloj, vortaroj. 6. **Angla lingvo** : Lerniloj, vortaroj, verkoj en la angla lingvo. 7. **Franca lingvo** : Lerniloj, vortaroj, verkoj en la franca lingvo. 8. **Germana lingvo** : Lerniloj, vortaroj, verkoj en la germana lingvo. 9. **Hungara lingvo** : Lerniloj, vortaroj, verkoj en la hungara lingvo. 10. **Itala lingvo** : Lerniloj, vortaroj, verkoj en la itala lingvo. 11. **Litova lingvo** : Lerniloj, vortaroj, verkoj en la litova lingvo. 12. **Pola lingvo** : Lerniloj, vortaroj, verkoj en la pola lingvo. 13. **Portugala lingvo** : Lerniloj, vortaroj, verkoj en la portugala lingvo. 14. **Rumana lingvo** : Lerniloj, vortaroj, verkoj en la rumana lingvo. 15. **Rusa lingvo** : Lerniloj, vortaroj, verkoj en la rusa lingvo. 16. Kantoj kaj muziko. 17. Kantoj. 18. Ludoj. 19. Bildstrio. 20. Literaturo por infanoj. 21. Aŭdvida materialo.

<m> = multaj

<p> = provizore mankas

## 1 Esperanto

### **Beletro: romanoj, noveloj, poezio. Religio kaj filozofio**

**Ago kaj Reago**, diktita de la Spirito Andreo Ludoviko. Francisco Cândido Xavier. El la portugala tradukis L. C. Porto Carreiro Neto. Federação E. Brasileira, Rio de Janeiro, 1963. 233p. Fr. 2.-

**La Aĵoj kaj la Sezonoj**, originala novelaro. Ulrich Becker. Serio Originala Literaturo. Pro Esperanto, Vieno, 1996. 114p. Fr. 13.50. <2>

**Al Diogneto**. Tradukita el la helena de Isai Sumber. Voĉoj Kristanaj 4, Vlaardingen, 1986. 16p. Fr. 3.-

**Alia Venecio**. Predrag Matvejević. Esperantigis Tomasz Chmielik. Hejme Libro-Mondo 2006.143p. Fr. 14.40 <5>

**Amo inter ruinoj**. Romano de Trevor Steele. Flandra Esperanto-Ligo, Antverpeno, 2016. 231p. Fr. <2>

**Anĝelmonto. Poemo.** Conrad Ferdinand Meyer. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2010. 74p. Fr. 8.- <9> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Angla Antologio.** 1000 – 1800. Redaktoroj William Auld kaj Reto Rossetti. UEA, Rotterdam, 1957. 319p. Fr. 10.- <3>

**Antologio de la serba poezio (1200-2000).** Arandjelović Srdj. Serbia esperanto-Ligo, Beograd, 1998. 499p. Fr. 20.-

**Antropozofia animkalendaro.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2003. 45p. Fr. 5.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Antropozofiaj gvidfrazoj.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2003. 249p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Antropozofia kristologio.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2005. 320p. Fr. 8.- <4> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Apenaŭ papilioj en Bergen-Belsen.** Trevor Steele. Originala romano pri Germanio. Serio Originala Literaturo. Vieno, pro Esperanto 1994.148p. Fr. <2>

**Apologio de Sokrato kaj Kritono.** Platono. Elhelenigis D-ro Albert Goodheir. Eldonejo Kardo, Glasgow, 1981. 51p. Fr. 6.-

**Ashma.** China Esperanto-Ligo, Pekino 1964. 79p. 5.-

**Aŭstralia Felix,** noveloj. Trevor Steele. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 1999. 132p. Fr. 18.-

**Aventuroj de pioniro.** Edmond Privat. Stafeto, Beletraj kajeroj 17. Irana represo de la eldono de 1962. 143p. Fr. 22.20 <p>

**Avo biciklas ĉirkaŭ la mondo.** Pakistano, Ĉinio, Mongolio, Siberio. Zef Jégard. Tradukis el la franca Jean-Pierre Ducloyer. Eldono de la Liber-rado, Yffiniac, 2004. 255p. Fr. 41.30 <5>

**Babiladoj de bonhumora zamenhofano. Opowiaŝtki Wesołego esperantysty** Jakobo Ŝapiro - Jakub Szapiro (Joŝo). Podlaŝia Libraro Łukasz Górnicki, Bjalistoko 2011. 37p. en esperanto, 39p. en la pola. Inklude sonlibro. Fr. 8.- <3>

**La balo en opero.** Julian Tuwim. Elpoligis Lidia Ligeza. Postparolo Tomasz Chmielik. ILEI, Lodz, Krakow, 2013. 44p. Fr. 5.- <6>

**Beletra Kolekto de Ĝenevaj Aŭtoroj.** Madeleine Stakian-Vuille (Mad Mevo), Henri Vatré, Claude Piron. Eldono de Esperanto-Grupo La Stelo, Genève, 2011. 123p. Fr. 10.- <5>

**La Bermuda Triangulo,** originala novelaro. Karolo Piĉ. Artur E. Iltis, Saarbrücken, 1989. 186p. Fr. 38.30. <6>

**Biblio.** La malnovan testamenton tradukis L. L. Zamenhof, la duakanonajn librojn tradukis Gerrit Berveling, la novan testamenton tradukis la Brita komitato. IKUE & KELI, Kava-Pech, Dobřichovice. 2006. 1375p. Fr. 40.40. <8>

**La blinda birdo,** romano. István Nemere. HEA, Budapest. 1987. 118p. Fr. 10.10. <4>

**La buton-milito.** Louis Pergaud. El la franca tradukis Roger Bernard. Iltis-Eldonejo, Saarbrücken, 1991. 194p. Fr. 34.60.

**Ĉeftraĵoj de ekkonoteorio de la goeta mondrigardo kun aparta konsidero al Ŝillero : Samtempe aldono al la "Naturesciencaj skriboj" de Goeto en la germana nacia literatura de Kürschner.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2009. 106p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Ĉio en ordo – Wszystho w porzadku.** Zbigniew Patryk. El la pola tradukis Tomasz Chmielik kaj Lidia Ligeza. Podlaŝia Biblioteko, Bjalistoko 2011. 60p. en la esperanta, 60p. en la pola. Fr. 10.40 <3>

**Ĉirkaŭ la mondo dum okdek tagoj.** Jules Verne. Tradukis el la franca Jean-Luc Tortel. Serio Mondliteraturo, vol. 15. Sezonoj, Kaliningrado, 2008. 207p. Fr. 33.70 <5>

**Ĉu li ?** D-ro Vallienne. La unua originala romano en Esperanto. Stile reviziita de Kolomano Kalocsay. 2a eldono. Literatura Mondo, Budapeŝto, 1938. Brokanto. 195p. Fr. 10.-

**Ĉu li venis trakosme ?** Johán Valano. tk - Stafeto, Antverpeno – La Laguna, 1980. 144p. Fr. 10.- <2>

**Ĉu ni kunvenis vane ?** Johán Valano. tk - Stafeto, Antverpeno – La Laguna, 1982. 180p. Fr. 12.- <p>

**Ĉu ŝi mortu tra-fike ?** Johán Balano. Originala priseksa kaj prikrima fantaziaĵo. tk - Stafeto, Antverpeno – La Laguna. 1982. 92p. Fr. 10.- <4>

**Ĉu ŝi mortu tra-fike ?** Johán Balano. Originala priseksa kaj prikrima fantaziaĵo. IEM, Vieno, 2000. 74p. Fr. 13.90.

**De tajgo al minaretoj** el la taglibro de 11-jarulino. Ada Sikorska-Fighiera. Esperantotur, Bydgoszcz, 1991. 36p. Fr. 6.10. Brokanto.

**Debuto kaj Morto de Paula Mährti**, sensignifa kontribuo al la Esperanta literaturhistorio. Reinhard Haupenthal. Edition Iltis, Saarbrücken, 2005. 32p. Fr. 8.50. <3>

**Dio ne havas eklezion.** Romano de Trevor Steele. Flandra Esperanto-Ligo, Antverpeno, 2015. 168p. Fr. <2>

**Dio, psiĉo kaj mi.** Claude Piron. IEM, Vieno 2007. 173p. Fr. 18.- <2>

**Diverskoloro.** Trevor Steele. Sezonoj 2005. 109p. Fr. 17.50 <3>

**La Divina Commedia. La Dia Komedio.** Dante Alighieri. Esperanto-traduko fronte al la teksto kaj komentario de Giovanni Peterlongo. Edizione SIEL, Milano, 1963. 709p. Fr. 47.30. Brokanto.

**Don Karlos** - Infanto de Hispanio - Drama poemo. Friedrich Schiller. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2006. 251p. Fr. 8.-. <6> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**La dormanta grafino**, originalaj noveloj. Ivan G. Ŝirjaev. Pro Esperanto, Vieno, 1993. 157p. Fr. 15.80.

**La dorsosako de Panjo Rut'**. Bako Sandor J., Piron, Claude. Pro Esperanto, 1995. 109p. Fr. 12.-

**Ebono** - Raportoj el Afriko. Ryszard Kapuściński. El la pola tradukis Tomasz Chmielik. Kleks, Pollando, 2001. 329p. Fr. 36.40.

**La edukado de la infano el la vidpunkto de la spiritoscienco.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2000. 41p. Fr. 5.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Ekstretoj**, novelaro. Miguel Fernández, Jorge Camacho, Gonçalo Neves, Liven Dek. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 1997. 207p. Fr. 22.50. <2>

**El "Anatol". Kvin unuaktaĵoj.** En Esperanto. Arthur Schnitzler. Arturo Ŝnicler. Aŭstria Esperanto-Instituto, Wien, 1983. 67p. Fr. 4.- <2>

**El la akaŝo-kroniko.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2009. 168p. Fr. 8.- <2> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**El la germana poezio : Elektitaj tekstoj.** El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2010. 134p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**El la Verda Biblio.** Izrael Lejzerowicz. Esperanta Biblioteko. Swidnik – Durdevac. 2014. 63p. + KD : legadon de la libro prezentas Jerzy Fornal. Fr. 14.60. <8>

**El miaj sonoraj soloj** - Poemoj 1992-1995. Miguel Fernández. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 1996. 100p. Fr. 15.80.

**Elektitaj poemoj.** Conrad Ferdinand Meyer. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2005. 181p. Fr. 8.- <6> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Elektitaj poemoj.** Friedrich Schiller. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2007. 81p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Elektitaj poemoj kaj aforismoj.** Christian Morgenstern. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2006. 205p. Fr. 8.- <6>

**Elektitaj poemoj kaj fragmentoj.** Novalis. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2007. 150p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**En fremda urbo.** Arvo Vatton. Eldonejo <Esti Raamat>Tallinn, 1987. 262p. Fr. 8.-

**En Ombro kaj en Lumo,** novelo mediupe skribita de la Spirito de Victor Hugo. Zilda Gama. Esperantigis L. C. Porto Carreiro Neto. Federação E. Brasileira, Rio de Janeiro, 1957. 274p. Fr. 2.-

**En pli Granda Mondo,** diktita de la spirito André Luiz. Francisco Cândido Xavier. El la portugala tradukis Carlos de Almeida Wutke. Federação E. Brasileira, Rio de Janeiro, 1977. 215p. Fr. 2.-

**Enkondukoj al la natursciencaj skriboj de Goeto.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2012. 243p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Epizodoj – Epizody.** Lidia Ligeza. Bjalistoko 2012. 50p. en la pola, 50p. en la esperanta. Fr. 10.- <3>

**Esperanta Antologio. Poemoj 1887-1981.** Redaktis William Auld. UEA, Rotterdam, 1984. 887p. Fr. 15.60.

**Espero por la mondo : spirita galvanoplastiko.** Omraam Mikhaël Aïvanhov. Tradukis Claude Piron. Eldonejo Prosveta, Fréjus, kolekto Izvor, 1991. 177p. Fr. 11.30.

**Estis inter ni, sed forpasis... Byli wśród nas, lecz przeminęli...** Halina Komar. Ĉefa estraro de Pola Esperanto-Asocio, Nowy Sącz, 2011. 36p. Fr. 6.- <2>

**Fajron sentas mi interne,** originala romano. Ulrich Matthias. Serio Originala Literaturo. Pro Esperanto, Vieno, 1990. 100p. Fr. 9.-

**Falantaj muroj kaj aliaj rakontoj.** Trevor Steele. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 1997. 160p. Fr. 25.40. <4>

**La Faraono.** Boleslaw Prus. El la pola tradukis Kazimierz Bein. Eldonejo Polonia, Varsovio, 1957. 3 volumoj : 295p. + 357p. + 306p. Fr. 20.- por la 3 kune.

**Faŭsto.** Unu parto de la tragedio. Goethe. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2007. 154p. Fr. 8.- <4> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Faŭsto.** Dua parto de la tragedio. Goethe. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2007. 255p. Fr. 8.- <8> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Feliĉaj la Simplaj,** diktita de la Spirito Valerium. Waldo Vieira. El la portugala tradukis A. K. Alfonso Costa. Federação E. Brasileira, Rio de Janeiro, 1982. 114p. Fr. 2.-

**La fermita urbo,** sciencfikcia romano. István Nemere. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 2000. 158p. Fr. 18.- <2>

**Ferio kun la morto,** originala kriminalromano. C. Lindqvist. Dansk Esperanto-Forlag, Aabyhøj, 1962. 70p. Fr. 3.75.

**Filigranoj el Lumo**, diktita de Rabindranah Tagore. Divaldo P. Franco. El la portugala tradukis Benedicto Silva. Federação E. Brasileira, Rio de Janeiro, 1976. 154p. Fr. 2.-

**La filozofio de libereco**. Bazaj trajtoj de moderna mondriĝardo. Animaj observorezultoj laŭ natursciencia metodo. Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2002. 205p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**La flava hundo**, krimromano. Georges Simenon. El la franca tradukis Daniel Luez. Sezonoj, Kaliningrado, 2007. 119p. Fr. 20.-. <3>

**Flugi kun kakatuoj**. Romano de Trevor Steele. Flandra Esperanto-Ligo, Antverpeno, 2010. 256p. Fr. <2>

**La fotoalbumo**, romano, unua volumo. Trevor Steele. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 2001. 366p. Fr. 19.20. <2>

**La fotoalbumo**, romano, dua volumo. Trevor Steele. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 2005. 165p. Fr. <2>

**Frithiofs Saga, Frithjof-Sagao**. Esaias Tegnér. El la sveda tradukis Wilhelm Theodor Oeste. Eldono Gabrielli, Ascoli Piceno, 1976. 381p. Fr. 13.50.

**La gardanto de la sojlo : Animaj okazoj en scenaj bildoj**. Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2008. 105p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Geografio de miaj memoroj**. Spomenka Štimec. Serio Originala Literaturo. Pro Esperanto, Vieno, 1992. 140p. Fr. 18.-. <3>

**Glaŭka Lum'** - geja antologio - poemoj 1978-1993. Redaktis Benoît Philippe. Serio Originala Literaturo + tradukoj. Pro Esperanto, Vieno, 1994. 88p. Fr. 15.80.

**Heidi povas apliki, kion ŝi lernis**. Johanna Spyri. Historio por infanoj kaj ankaŭ por tiaj, kiuj ŝatas la infanojn. Tradukis el la germana originalo de 1881 Dietrich Michael Weidmann. Allsprachendienst Esperanto GmbH, Uster 2016. 102p. Fr. 21.- <4>

**Hel**. Sigurdur Nordal. El la islanda tradukis Wilhelm Theodor Oeste. Eldono Gabrielli, Ascoli Piceno, 1996. 74p. Fr. 6.- <3>

**Hetajro dancas**. Eli Urbanova. Fonto, Brazilo, 1995. 327p. Fr. 30.80. <3>

**Historio de farmobiena servistino - Histoire d'une fille de ferme**. Guy de Maupassant. El la franca tradukis André Cherpillod. Eldonejo La Blanchetière, Courgenard, 2003. 35p. Fr. 7.70. <2>

**La infana raso**. William Auld. Poemo en 25 ĉapitroj. Fonto, Chapeco, 5a eldono, 2009. 112p. Fr. 18.70 <5>

**Inferio**, originala scienc-fikcia romano (1938). Hindrik Jan Bulthuis, L. K. Pro Esperanto, Vieno, 1990. 153p. Fr. 9.-

**Jam temp' esta !** La « Kairos-dokumento » de sudafrikaj kristanoj. Voĉoj Kristanaj 9, Vlaardingens, 1986. 32p. Fr. 3.-

**Jen la sablo el mia klepsidro** - Taglibro 1983-1986. Vinko Ošlak. Mohorjeva & Pro Esperanto, Vieno, 1991. 198p. Fr. 11.30.

**Jesuo : homo, ne dio !** André Cherpillod. Eldono La Blanchetière. 2a trimestro 2013. 89p. Fr. 8.90. <2>

**La jogo de nutrado**. Omraam Mikhaël Aïvanhov. Tradukis Claude Piron. Eldonejo Prosveta, Fréjus, kolekto Izvor, 1992. 122p. Fr. 11.30.

**Junaĝa Verkaro**. Edmond Privat. Stafeto, La Laguna de Tenerife, 1960. 142p. Fr. 15.- <4>

**Kaj kiu pravos** - Memorspertoj. Eugène de Zilah. Serio Originala Literaturo. Pro Esperanto, Vieno, 2002. 360p. Fr. 36.- <2>

**Kaj staros tre alte...** - Romano. Trevor Steele. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 2006. 293p. Fr. 40.80.

**Kalevala.** Elias Lönnrot. El la finna tradukis Joh. Edv. Leppäkoski. Esperanto-Asocio de Finnlando, Helsinki, 1985. 392p. Fr. 25.- <2>

**Karlo.** Edmond Privat. Deksesa eldono. Esperanta Biblioteko. La Chaux-de-Fonds, Durdevac, Swidnik, Lublin, Bjalistoko, 2017. 61p. Fr. 6.60. <8>

**La Karna Maŭzoleo.** Sekvita de La Hoka, borgesa enketo. Jonas Lenn. El la franca esperantigis Emmanuel Desbrières, Florence Desbrières kaj Ginette Martin, Francio, kun helpo de Saliko, Finnlando. La Arĝenta Ŝlosilo, Aiglepierre, France, 2010. 46p. Fr. 10.-

**Karnavale,** maskita rakonto. Abel Montagut. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 1997. 65p. Fr. 13.50.

**Katekismo de la honesta homo. Voltaire /Voltero.** El la franca tradukis André Cherpillod. Fonto, Brazilo, 2012. 63p. Fr. 9.10. <3>

**Kaŭkazaj rakontoj.** Miĥail J. Lermontov. El la rusa tradukis D. Staritsky. UEA, Rotterdam, 1964. 70p. Fr. 12.-

**La kernpunktoj de la socia demando en la vivonecesoj de la nuntempo kaj de la estonteco.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2010. 111p. Fr. 8.- <2> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Kie boacoj vagadas,** dediĉita al la amata neforgesebla lando de la noktomeza suno. Eija Salovaara. Serio Originala Literaturo. Pro Esperanto, Vieno, 1994. 88p. Fr. 18.-

**Kie miozotas memor'.** Ed Borsboom. Internacia Esperanto Instituto, Hago – Nederlando. 2017. 165p. Fr. 11.50. <8>

**Kiel akvo de l' rivero,** originala romano. Raymond Schwartz. Edistudio, Pisa, 1991. 487p. Fr. 30.- <2>

**Kiel karmo efikas.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2004. 27p. Fr. 5.- <8> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Kiel mi trovas la Kriston ?** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2004. 30p. Fr. 5.- <6> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Kiel oni akiras ekkonojn pri la superaj mondoj ?** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2001. 157p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**La kisa malsano,** Tiaj ni estas, volumo 2, noveloj. Sándor J. Bako & Claude Piron. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 2000. 119p. Fr. 17.20.

**La Konsolanto,** diktita de la Spirito Emmanuel. Francisco Cândido Xavier. El la portugala tradukis Benedicto Silva. Federação E. Brasileira, Rio de Janeiro, 1977. 190p. Fr. 2.-

**Konvinka kamuflaĵo. Aŭtobiografio de Trevor Steele. Flandra Esperanto-Ligo, Antverpeno, 2014. 272p. Fr. <2>**

**La kristanismo kiel mistika fakto kaj la misteroj de la antikveco.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2008. 126p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Kumeŭaŭa la filo de la ĝangalo.** Tibor Sekelj. Belliteratura eldonserio : n-ro 42. TK, Stafeto, Antverpeno, La Laguna, 1979. 94p. Fr. 7.70. Brokanto. <p>

**Kurso agrikultura.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2009. 204p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Kvazaŭ ĉio dependus de mi.** Romano de Trevor Steele. Flandra Esperanto-Ligo, Antverpeno, 2009. 343p. Fr. <2>

**La kvina evangelio.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2002. 103p. Fr. 8.- <2> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**La lastaj tagoj de Hutten**, poemo. Conrad Ferdinand Meyer. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2005. 108p. Fr. 8.- <6> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Legendoj pri Sejm**. Mikaelo Bronshtejn. Impeto, Moskvo, 1992. 62p. Fr. 5.- <6>

**Leteroj el mia muelejo**, Kvar elektitaj pecoj. Alphonse Daudet. El la franca tradukis Wilhelm Theodor Oeste. Eldono Gabrielli, Ascoli Piceno, 1996. 41p. Fr. 6.- <9>

**Liberigo - Eine Befreiung**. Karl May. El la germana tradukis Cornelia Rau. Karl-May-Verlag, Bamberg, 1999. 237p. Fr. 23.- <2>

**La libro de la mediumoj**, aŭ gvidlibro de la mediumoj kaj elvokantoj. Eksperimenta spiritismo. Allan Kardec. El la franca 11a originala eldono esperantigis L. C. Porto Carreiro Neto & Ismael Gomes Braga. Federação E. Brasileira, Rio de Janeiro, 1964. 430p. Fr. 2.-

**La libro de la mirindaĵoj aŭ La priskribo de la mondo**. Marko Polo. Esperantigis Daniel Moirand. UEA, Rotterdam, 2001. 445p. Fr. 56.10. <5>

**Lidia. La vivo de Lidia Zamenhof. Filino de Esperanto**. Wendy Heller. Tradukis el la angla Bernhard Westerhoff. Flandra Esperanto-Ligo, Antverpeno, 2007. 389p. Fr. <2>

**La Litomiŝla Tombejo**, originala romano. Karolo Piĉ. Iltis-Eldonejo, Saarbrücken, 1989. 276p. Fr. 32.- <2>

**La lupu sur Kapitolo** kaj aliaj noveloj. Stellan Engholm. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 1997. 93p. Fr. 20.30. <5>

**Malmalice**, poemaro. Johán Valano. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 2001. 64p. Fr. 15.80. <5>

**Malmalice**, poemaro. Johán Valano. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 2001. 64p. Fr. 13.50. <4>

**Malmalice**, poemaro. Johán Valano. La Nuova Frontiera eldonejo, Pise, 1977. 59p. Fr. 12.- <3>

**Maria kaj la grupo**, romano. Emeriko Baranyai « Emba ». Serio Originala Literaturo Klasika. Pro Esperanto, Vieno, 1990. 180p. Fr. 12.70. <5>

**Marta**. Eliza Orzeszko. El la pola tradukis L. L. Zamenhof en 1910. Eldonejo KLEKS, [1999]. 256p. Fr. 15.-

**Maskerado ĉirkaŭ la morto** - Nazimondo en Hungario. Tivadar Soros (Teodoro S. Ŝvarc). UEA, Rotterdam, 2001. 318p. Fr. 40.80. <3>

**La maŝino kiu kriis...** Rakontoj pri strangaj fenomenoj, volumo 1. Borovko, Boulton, Horsefield, Hyams, Nervi, Payson, Piron, Salovaara, Steele, Stuttard, Weinhengst. Serio Originala Literaturo. Pro Esperanto, Vieno, 1995. 105p. Fr. 18.-

**Mateo Falkono (Mateo Falcone)**. Prosper Mérimée. El la franca tradukis André Cherpillod & Thierry Saladin. Eldonejo La Blanchetière, Courgenard, 2003. 27p. Fr. 6.40.

**Mediterranea brevierio**. Predrag Matvejević. Skonpres, Libro-Mondo, Bydgoszcz-Svidniko 2007. 231p. Fr. 18.- <2>

**Memori kaj forgesi** - noveloj el la Norda Montaro. Trevor Steele. Serio Originala Literaturo. Pro Esperanto, Vieno, 1992. 143p. Fr. 10.- <2>

**La meteoro**. Tiaj ni estas, volumo 3, noveloj. Sándor J. Bako & Claude Piron. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 2002. 135p. Fr. 24.40.

**La meteoro**. Tiaj ni estas, volumo 3, noveloj. Sándor J. Bako & Claude Piron. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 2002. 135p. Fr. 16.50.

**Mi estas homo**. Originalaj verkoj de d-ro L.L. Zamenhof. Serio *Scio*, vol. 6. Sezonoj, Kaliningrado, 2006. 287p. Fr. 42.20 <3>

**Mi inventas la mondon.** Poezio. (Obmyslam swiat) Wislawa Szymborska. Bjalistoko, Durdevac, Krakovo, Swidnik, 2015. 339p. Fr. 18.- <5>

**Mi venis por diri al vi ĉiujn ĉi vortojn.** Wieslaw Kazanecki. Pola Antologio, volumo 234. Bjalistoko, Swidnik, Durdevac, 2017. 279p. Fr. 6.- <4>

**Mia stelo** (Moja gwiazda). Felicja Raszkin-Nowak. El la pola tradukis Tomasz Chmielik kaj Lidia Ligeza. Ksiaznica Podlaska im. Lukasz Gornickiego, Bialystok 2011. 186p. Fr. 18.70 <3>

**Mia vivo kaj esperanto. Sepdek jaroj de esperantisteco.** André Cherpillod. Eldono La Blanchetière, 2011.51p. Fr. 6.30

**Mia vivovojo.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2011. 332p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**La migro- kaj lernojaroj de Heidi.** Johanna Spyri. Historio por infanoj kaj ankaŭ por tiaj, kiuj ŝatas la infanojn. Tradukis el la germana originalteksto de 1880 Dietrich Michael Weidmann. Allsprachendienst Esperanto GmbH, Uster 2016. 102p. Fr. 21.- <2>

**Mikromego kaj aliaj verkoj.** Voltaire /Voltero. El la franca tradukis André Cherpillod. Fonto, Brazilo, 2014. 211p. Fr. 21.- <3>

**La mistiko en la komenco de la novtempa spiritovivo kaj ĝia rilato al la moderna mondriĝardo.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2009. 106p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Modernaj robinzonoj** en la siberia praarbaro. Teodoro Schwartz. Eldonejo Bero, Berkeley, 1999. 47p. Fr. 10.20. <3>

**Mondo de travivaĵoj.** Tibor Sekelj. Edistudio, Pizo, 1981. 286p. Fr. 15.-

**La mondo estas pejzaĝo kun brilaj koloroj.** Eqrem Basha. Albana literaturo. Swidnik, 2014. 75p. Fr. 10.- <3>

**La mondriĝardo de Goeto.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2009. 148p. Fr. 8.- <4> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Morto de artisto.** Anna Löwenstein. El la angla tradukis la aŭtoro mem. Flandra Esperanto-Ligo, Antverpeno, 2008. 624p. Fr. 38.40. <2>

**La Mortsonorilo de Chamblay,** originala detektivromano. Karolo Piĉ. Artur E. Iltis, Saarbrücken, 1983. 249p. Fr. 33.40. <8>

**Ne ekzistas verdaj steloj** (60 mikronoveloj kun suplemento). Liven Dek. Mondial 2012. 122p. Fr. 20.30

**Neniu ajn papilio,** romano. Trevor Steele. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 2000. 337p. Fr. 24.80. <3>

**Ni, Homoj...** Zora Heide. Dansk Esperanto Forlag, Åbyhøj, 1970. 68p. Fr. 3.50. Brokanto.

**Ni ludas teatraĵojn.** E. V. Tvarožek. Dansk Esperanto Forlag, Åbyhøj, 1971. 31p. Fr. 4.-

**La nigra Patrino Tero.** Kristian Novak. Durdevac, 2017. 298p. Fr. 16.50. <3>

**La nokto de la ezoko,** originala romano. Serĝo Elgo. Kooperativo de Literatura Foiro, Prilly, 1992. 171p. Fr. 25.70.

**La normandaj rakontoj.** Guy de Maupassant. El la franca tradukis Roland Dupuis. Eldona Societo Esperanto, Stockholm, 1953. 210p. Fr. 15.-

**La nova vivo,** romano. Ivan G. Ŝirjaev. Serio Originala Literaturo Klasika. Pro Esperanto, Vieno, 1993. 80p. Fr. 11.30. <2>

**L'Oiseau.** The Bird – La Birdo. Eveline Porter. Novel – Novelo. English translation by Daniela Agostini. Esperanto-traduko de Dietrich Michael Weidmann. Allsprachendienst Esperanto GmbH. Uster, 2007. 92p. Fr. 19.80. <2>

**La okultoscienco en konturo.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2001. 321p. Fr. 8.- <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Ombro sur interna pejzaĝo.** Spomenka Štimec. Edistudio, Pisa, Italio, 1996. 142p. Fr. 17.-

**Oni ne pafas en Jamburg.** Originala romano. Mikaelo Bronštejn. Impeto, Moskvo, 1993. 132p. Fr. 8.20. Brokanto.

**Paco en Ŝtormo.** Marc A. Rohrbach. El la franca tradukis JEAN-amikaro. Kooperativo de Literatura Foiro, Svislando, 1994. 153p. Fr. 15.- <2>

**Paradizo ŝtelita.** Romano de Trevor Steele. Flandra Esperanto-Ligo, Antverpeno, 2012. 336p. Fr. <2>

**La perdita honoro de iu Katarino Blum'** aŭ : Kiel potenco povas estiĝi kaj kien ĝi povas konduki. Rakonto. Heinrich Böll. El la germanan tradukis Rikardo Ŝulco. Bleicher Verlag, Gerlingen, 1974. 154p. Fr. 7.50. Brokanto.

**Pigre pasas la nokto,** originala romano. István Nemere. Eldonejo Fenikso, 1992. 151p. Fr. 13.50.

**Pilgrimo,** originala poemaro. Julio Baghy. Eldonejo Fenikso, 1991. 132p. Fr. 8.40. <5>

**Poemo de Utnoa.** Abel Montagut. Serio Originala Literaturo. Pro Esperanto, Vieno, 1993. 225p. Fr. 27.-

**Polino – Polka.** Bajram Karaboli. El la albana esperantigis Bardhyl Selimi. El la esperanta tradukis en la polan Tomasz Chmielik kaj Lidia Ligeza. Bjalistoko 2012. 49p. en esperanto, 51p. en la pola. Fr. 10.40 <6>

**La pordo de inicado : Rozokrucana mistero.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2008. 124p. Fr. 8.- <2> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**La Postdomo,** paŭsaĵo. István Ertl. Eldonejo Bero, Rotterdam, 2003. 84p. Fr. 14.20. <3>

**Praktika kulturo de la pensado.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2011. 16p. Fr. 5.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Pri animenigmoj.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2012. 127p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Printempo en la aŭtuno** (rakonto pri dolĉe melankolia renkonto). Julio Baghy. Kvara eldono. Jubilea Eldono. Durdevac – Swidnik – Lublin – Bjalistoko, 2017. 63p. Fr. 6.60.

**Pro Iŝtar.** H.A Luyken. Ferdinand Hirt, Leipzig, 1924. 303p. Fr. 5.- <3>

**La Profeto.** Khalil Gibran. Fonto, Chapeco, Brazilo, 2014. 103p. Fr. 21.60

**Promeso en obskuro,** noveloj. Manuel de Seabra. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 1997. 110p. Fr. 18.-

**Proverbaro esperanta.** L. L. Zamenhof. Stafeto, Beletraj Kajeroj 10, dua eldono 1974. 167p. Fr. 8.50. <p>

**La provo de la animo : Scena vivobildo kiel postludo al la "Pordo de inicado".** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2008. 105p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**La Pupo** (Lalka). Boleslaw Prus. Pola Biblioteko volumo 20. Swidnik, Bjalistoko, Durdevac 2016. 660p. Fr. 45.40. <4>

**Quo Vadis.** Henryk Sienkiewicz. Pola Biblioteko volumo 30. Tria eldono. Bjalistoko, Swidnik, Durdevac 2016. 450p. Fr. 32.70. <4>

**Rakontoj pri Afanti.** Ĉinaj Popolaj Rakontoj. El la ĉina tradukis Fan Yizu. Ĉina Esperanto-Eldonejo, Pekino, 1982. 71p. Fr. 4.- Brokanto. <p>

**Reenkarniĝo kaj karmo : Imagoj necesaj el la starpunkto de la moderna naturscienco.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2004. 26p. Fr. 5.- <8> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Reĝo Edipo kaj Antigona.** Sofoklo. El la helena en Esperanton tradukis Douglas B. Gregor. Stafeto, Bel-Literatura Eldon-Serio 16. J. Régulo-Eldonisto-La Laguna, 1960. 215p. Fr. 6.-

**Revenoj al Krynki.** Sokrat Janowicz. Tradukis Tomasz Chmielik. Belorusa biblioteko. Krynki, Bialystok, Swidnik, 2014. 216p. Fr. 15.- <4>

**Saĝo-Sako.** Ĉinaj Popolaj Rakontoj. El la ĉina tradukis Fan Yizu. Ĉina Esperanto-Eldonejo, Pekino, 1983. 73p. Fr. 4.- Brokanto. <2>

**Saltego trans jarmiloj.** Jean Forge. Romano originale verkita. Fondumo Esperanto Helsinki, 1973. 191p. Fr 11.- <p>

**La sekreta miraklo.** Elektitaj verkoj prozaj kaj poeziaj. Jorge Luis Borges. Tradukita el la hispana de Jorge Camacho, Giulio Cappa, Tomasz Chmielik, Fernando de Diego, Liven Dek, István Ertl, Higinio Garcia, Kris Long, Gonçalo Neves, Joxemari Sarasua, Francisco Veuthey. Serio Mondliteraturo, vol. 16. Sezonoj, Kaliningrado, 2008. 199p. Fr. 30.60 <5>

**Sekretaj Sonetoj,** originalaj poemoj. Peter Peneter. HEA, Budapest, 1989. 104p. Fr. 13.50. <2>

**Sen Titolo,** romano. Ivan G. Ŝirjaev. Serio Originala Literaturo Klasika. Pro Esperanto, Vieno, 1995. 336p. Fr. 31.50 <2>

**Serpentoj en la puto.** Originala romano. István Nemere. Sezonoj, Kaliningrado, 2009. 184p. Fr. 31.70 <3>

**La signo kaj aliaj rakontoj.** Guy de Maupassant. El la franca tradukis André Cherpillod. Fonto, Chapeco (Brazilo). 159p. Fr. 22.20. <3>

**Sinjoro Tadeo aŭ la lasta armita posedopreno en Litvo.** Nobelara historio de la jaroj 1811 kaj 1812 en dekdu libroj verse. Adam Mickiewicz. Tradukis Antoni Grabowski. Serio Oriento-Okcidento n-ro 22. Swidnik-Durdevac 2015. 370p. Fr. 25.- <4>

**Skizoj.** Peter Altenberg. El la germana tradukis Grete Breunlich. Aŭstria Esperanto Instituto, Vieno, 1980. 32p. Fr. 3.- <2>

**La sojlo de la spirita mondo : Aforismaj prezentoj.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2011. 70p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**La spirita gvidado de la homo kaj de la homaro : Spiritosciencaj rezultoj pri la homarevoluo.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2008. 62p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Sub la signo de la Kolombo : paco regu.** Omraam Mikhaël Aïvanhov. Tradukis Claude Piron. Eldonejo Prosveta, Fréjus, kolekto Izvor, 1995. 140p. Fr. 8.60.

**Sur la vojo al la lumo,** Historio de la Civilizacio laŭ la Spiritismo. Diktita de la Spirito Emanuelo. Francisco Cândido Xavier. El la portugala tradukis A. K. Afonso Costa. Federação E. Brasileira, Rio de Janeiro, 1974. 174p. Fr. 2.-

**Sur Sanga Tero,** originala mozaikromano. (Daŭrigo de la romano « Viktimoj ») Julio Baghy. Eldonejo Fenikso, 1991. 249p. Fr. 10.50. <2>

**Surklifa,** romano. Serĝo Elgo. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 2000. 214p. Fr. 13.90. <2>

**Surklifa,** romano. Serĝo Elgo. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 2000. 214p. Fr. 20.60.

**Svisa Antologio.** Redaktis Arthur Baur. Literatura Mondo, Budapest, 1939. 533p. Fr. 25.-

**Ŝia lasta poŝtkarto**, romano. Serĝo Elgo. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 2002. 200p. Fr. 28.- <3>

**La ŝtona urbo**. Anna Löwenstein. El la angla tradukis la aŭtoro mem. Flandra Esperanto-Ligo, Antverpeno, 2008. 349p. Fr. 28.70.

**La ŝtupoj de la supera ekkono**. Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2010. 48p. Fr. 8.- <2> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**La ŝuisto de Gwidel** - rakonto laŭ la bretonaj legendoj. Erwan Ar Menga. Les Presses Bretonnes, Saint-Brieuc, 1986. 92p. Fr. 7.- <3>

**La tago kiam Jesuo perfidis Judason**, romano. Manuel de Seabra. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 2001. 135p. Fr. 20.70. <4>

**Tamen perdota**. Edmond Privat. Teksto + manuskripto. Tomasz Chmielik, Svidniko, 2003. 4p. + 8p. Fr. 5.- <27>

**Tartufo**. Molière / Moliero. El la franca tradukis André Cherpillod. Fonto, Brazilo, 2012. 119p. Fr. 16.80 <3>

**Teozofio : Enkonduko en supersensajn mondekkonon kaj homodestinon**. Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2002. 151p. Fr. 8.- <7> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Tiel okazis aŭ Mistero minora**. Ferenc Szilágyi. Eldonejo KOKO, Kopenhago, 1958. 119p. Fr. 6.- Brokanto.

**Tien**. Claude Piron. IEM Vieno, 1997. Fr. 16.10 <p>

**Tilla**. Spomenka Ŝtimec. Edistudio. Pisa, 2002. 179p. Fr. 22.50 <3>

**Tiu toskana septembro**. Corrado Tavanti & István Ertl. HEA, Budapeŝto, 1990. 137p. Fr. 9.50. <5>

**Torkvato Tasso. Dramo**. Goethe. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2008. 113p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Tra la lando de kanguruoj**. Tibor Sekelj. Durdevac 2015. 84p. Fr. 16.40. <3>

**Tra la parko de la franca poezio : III La klasika periodo**. Enkondukoj, notoj kaj tradukoj de Gaston Waringhien. Eldono Gabrielli, Ascoli Piceno, 1980. 252p. Fr. 13.50.

**Tra la parko de la franca poezio : II La renesanca periodo**. Enkondukoj, notoj kaj tradukoj de Gaston Waringhien. Eldono Gabrielli, Ascoli Piceno, 1977. 205p. Fr. 18.-

**Tra l' silento** - poemoj elektitaj el la verkaro de Edmond Privat. Internacia Cseh-Instituto de Esperanto, Den Haag, 1937. 31p. Fr. 4.-

**Tra l' silento** – Poemaro. Edmond Privat. Serio Originala Literaturo Klasika. Pro Esperanto, Vieno & HEA, Budapeŝto, 1989. 28p. Fr. 4.50. <2>

**La Tragedio de l' homo**. Drama poemo. Imre Madách. El la hungara tradukis Kálmán Kalocsay. Corvina Budapeŝto, 1965. 259p. Fr. 5.-

**La trajno en la neĝo**. Mato Lovrak. El la kroata tradukis Josip Pleadin. Bjelovar, 2015. 108p. Fr. 14.- <2>

**Trigroŝa romano**. Bertolt Brecht. El la germana tradukis Karl Schulze. Bleicher Verlag, 1934. 374p. Fr. 16.-

**La triĝiba monto**. Ferenc Szemler. El la hungara tradukis Lenke Szasz. Grafokom, Durdevac, 2014. 112p. Fr. 14.- <2>

**La turmentego de la Memortigintoj** – (Iliaj nepriskribeblaj suferoj). Laŭ faktoj kaj rakontoj kompilitaj de Almerindo Martins de Castro. El la portugala tradukis Benedicto Silva. Federação E. Brasileira, Rio de Janeiro, 1970. 158p. Fr. 2.-

**Urbo Goblinsk**. Romano. Mikaelo Bronŝtejn. Moskvo, Eldonejo Impeto, 2010. 303p. Fr. 38.70.

**Urug**. Hella S. Haasse. Internacia Esperanto-Instituto, Hago, Nederlando 2012. 115p. Fr. 17.30. <5>

**La vekiĝo de la animoj : Animaj kaj spiritaj okazoj en scenaj bildoj.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2008. 126p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**La verda koro.** Julio Baghy. Eldonis Hungara Esperanto-Asocio, Budapeŝt, 1982. 91p. Fr. 10.- <4>

**Verdaj Donkiĥotoj.** Julio Baghy. Serio Originala Literaturo. Pro Esperanto, Vieno, 1996. 175p. Fr. 20.30. <2>

**Verdirvortoj.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2003. 239p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Vero kaj scienco : Antaŭludo de filozofio de libereco.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno, 2009. 61p. Fr. 8.- <3> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Vi kion legus tie ĉi ?** Poemareto far Gerrit Berveling. Voĉoj Kristanaj, VoKo, Vlaarding, 1985. 27p. Fr. 3.-

**La vidvino kaj la profesoro,** romano. Ronald Cecil Gates. Serio Originala Literaturo. IEM, Vieno, 1997. 132p. Fr. 20.80.

**La viro el la pasinteco.** Novelaro, originale verkita en Esperanto. Julian Modest. Dokumenta Esperanto-Centro DEC, Durdevac, Kroatio, 2015. 107p. Fr. 12.-

**Vivbruligita (Honorkrimo).** Dokumento. Suad. El la franca tradukis Rémy Bouchet. SAT, Paris, 2004. 188p. Fr. 26.60. <2>

**La vivo estas pli forta,** noveloj. Jolanthe Leser. Serio Originala Literaturo. Pro Esperanto, Vieno, 1991. 36p. Fr. 8.- <4>

**Vivo kaj opinioj de Majstro M'Saud.** Jean Ribillard. Redaktita de Reto Rossetti kun antaŭletero de R. Fiquet. Stafeto, La Laguna de Tenerife, 1963. 143p. Fr. 15.-

**Vizio de juna virino (Vision d'une jeune femme).** Edmond Privat. El la franca tradukis Jean-Pierre Danvy. Swidnik, 2014. 49p. Fr. 8.- <16>

**Vojaĝo al disiĝo.** Spomenka Ŝtimec. HEA. Budapeŝto. 1990. 90 paĝoj. Fr. 7.80

**Vojo al memekkono de la homo. En ok meditoj.** Rudolf Steiner. El la germana tradukis Willy Nüesch. Eldonita de la tradukinto, Berno 2011. 64p. Fr. 8.- <2> <rezervo de W.N. ĉe CDELI>

**Vualo de l'silento.** Ĝura. El la franca esperantigis Henri Castiau. SAT, Paris, 1997. 168p. Fr. 19.- <3>

## 2 Esperanto

### Historio, biografio, korespondado.

**Ĉarto de Unuiĝintaj Nacioj kaj statuto de la Internacia Kortumo.** Unuiĝintaj Nacioj, Novjorko, 1979. 34p. Fr. 4.-

**De la aflikto ĝis la steloj.** Memoraĵoj 1913-1986. Ardachès Stakian. El la franca tradukis André Cherpillod. Eldono de Esperanto-Grupo La Stelo – Genève, 2013. 125p. Fr. 10.- <6>

**Elektitaj tekstoj pri internacia juro.** Prof. D-ro Ivo Lapenna. Editoris Reinhard Haupenthal. Durdevac, 2017. 364p. Fr. 24.80. <5>

**Ernest Naville,** la unua honora prezidanto de svisa esperanto societo. Claude Gacond. Libro-Mondo, Svidniko, 1994. 41p. Fr. 5.-

**Esperanto.** Revuo de UEA n° 1194 julio-aŭgusto 2006. 50-jara jubileo de CDELI. p. 152. Fr. 1.- <5>

**La familio Zamenhof,** originala biografia studo. Zofia Banet-Fornalowa. LF-koop, La Chaux-de-Fonds, 2000. 226p. Fr. 32.60 <4>

**Historio de Esperanto.** Karl Beckmann. Aŭstria Esperanto-Instituto, Vieno, 1988. 16p. Fr. 3.60. <2>

**Historio de Esperanto.** Aleksander Korĵenkov. Serio *Scio* n° 5. Sezonoj, Kaliningrado, 2005. 127p. Fr. 21.- <2>

**Historio de la esperanta literaturo.** Carlo Minnaja kaj Giorgio Silfer. LF-koop, 2015. 748p. Fr. 48.- <10>

**Historio de la lingvo esperanto.** Edmond Privat. Unua parto: Deveno kaj komenco 1887-1900. Internacia Esperanto-Instituto, Hago, Nederlando, 1923. 74p + Dua parto: La Movado 1900-1927. Ferdinand Hirt & Sohn en Leipzig, 1927. 199p. Fr. 20.- Brokanto.

**Homarano.** La vivo, verkoj kaj ideoj de d-ro L.L. Zamenhof. Aleksander Korĵenkov. Serio *Scio*, vol. 8. Sezonoj, Kaliningrado kaj Litova Esperanto-Asocio, Kaunas, 2009. 319p. Fr. 47.50 <2>

**Johana « d'Arko », Pucelino de Francio.** André Cherpillod. Memeldono, Courgenard, 1996. 55p. Fr. 9.90. <2>

**Katarismo kaj naskiĝo de Inkvizicio.** André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 1996. 35p. Fr. 7.70. <3>

**L. L. Zamenhof : datoj, faktoj, lokoj.** André Cherpillod. Memeldono, Courgenard, 1997. 31p. Fr. 7.15.

**Leteroj de Eugène Adam aŭ Lanti al Edmond Privat kun komentarioj de Pierre Hirsch.** KCE, La Chaux-de-Fonds, 1973. 25p. Fr. 2.- <13>

**Madeleine Stakian-Vuille (Mad Mevo) 1910-2004.** Brasikfolio n° 1, Esperanto-grupo « La Stelo », Ĝenevo, 2005. 12p. Fr. 2.- <14>

**Mémoires d'un sain.** Un sain mis à nu. Quatre-vingts ans de panorama. André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 2011. 167p. Fr. 11.70. <5>

**Paroladoj de D-ro L. L. Zamenhof.** Japana Esperanta Librokooperativo, Japanio, 1997. 147p. Fr. 17.50. <16>

**Pensoj de Zamenhof,** tradukitaj el Esperanto, la Internacia Helplingvo Tutmonda. Français, english, deutsch, italiano. SES, Bern, 1945. 31p. Fr. 2.- <m>

**Pri internacia lingvo dum jarcentoj.** Isaj Dratwer. CED, 1970. 141p. Fr. 7.- Brokanto.

**Richard Wagner, lia vivo, lia verkaro. Tristano kaj Izolda. Parsifalo.** André Cherpillod. Eldono La Blanchetière, 2011. 145p. Fr. 16.80. <2>

**Stelsemantoj en la ora nordo.** Tiberio Morariu kaj liaj samtempuloj. E-duKati, Den Haag, 2011. 159p. Fr. 18.-

**Vivo de Andreo Cseh.** Ed Borsboom. Internacia Esperanto Instituto, Hago, 2003. 313p. Fr. 30.60. <6>

**Vivo de Gandhi.** Edmond Privat. Stafeto, La Laguna, 1967. 159p. Fr. 16.-

**Vivo de Lanti.** Ed Borsboom. SAT, Paris, 1976. 273p. Fr. 20.40. <3>

**Vivo de Zamenhof.** Edmond Privat. The Esperanto Publishing Company, Aŭstralio, 1977. 133p. Fr. 13.50.

**Vortoj de Profesoro Théophile Cart,** kolektitaj de S. Grenkamp kaj R. de Lajarte. Pro Esperanto, Vieno, 1990. 140p. Fr. 10.20. <3>

**La Zamenhof-strato,** verkita laŭ interparoloj kun d-ro L. C. Zaleski-Zamenhof. Roman Dobrzyński. Varpas, Kaunas, 2003. 287p. Fr. 37.50. <4>

### 3 Esperanto

**Eseoj, lingvistiko, esperantologio, interlingvistiko.**

**Abunda fonto.** Memorlibro omaĝe al Prof. István Szerdahelyi. Redaktis Ilona Koutny. ProDruk & Steleto, Poznań, 2009. 407p. Fr. 30.20. <3>

**La aglutinaj lingvoj kaj Esperanto.** André Cherpillod. Eldono de la aŭtoro, Courgenard, 1988. 23p. Fr. 6.20.

**Al unu por Eŭropo ? La estonteco de la eŭropa Babelo.** Mark Fettes. Redaktoro Thomas Bormann. Esperanto-Dokumento 27 E. Rotterdam 1991. 15p. Fr. 3.- <2>

**Le Alberatrice.** Carlo Goldoni. Trad. Tazio Carlevaro. Editoria Hans Dubois, Bellinzona, 2e eldono, 1999. 118p. Fr. 15.-

**Analizo de la interrilatoj inter la blindularo kaj la diversaj socioj de la eŭropaj industriigitaj landoj.** Memuaro prezentata por la akiro de la grado de Licenciulo pri Sociaj Sciencoj – Industriigitaj Landoj. José Starck. Brusela Libera Universitato, Lerneja jaro 1972-1973. 167p. Fr. 13.50.

**La arto labori kune.** Festlibro por Humphrey Tonkin. Redaktis Detlev Blanke kaj Ulrich Lins. UEA, Rotterdam, 2010. 901p. Fr. 99.- <5>

**Atlantido, la perdita kontinento.** André Cherpillod. Memeldono, Courgenard, 1997. 59p. Fr. 10.90. <3>

**La Biblio, ĉu historio? ĉu legendoj?** André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 2008. 189p. Fr. 18.- <3>

**La bona lingvo.** Claude Piron. Pro Esperanto, 1989. 111p. Fr. 10.-

**La bona lingvo.** Claude Piron. IEM, 1997. 109p. Fr. 13.50.

**Contributions.** Premier Colloque d'Interlinguistique : CDELI – La Chaux-de-Fonds. Redaktis Tazio Carlevaro. Dulingva : franca – esperanto. Editions Hans Dubois, Bellinzona, 1994. 114p. Fr. 6.- <23>

**Ĉu esperanto estas aglutina lingvo ? L'espéranto est-il une langue agglutinante ?** Jean-Claude Caraco. Eldono La Blanchetière, Courgenard, 2011. 19p. Fr. 2.90 <4>

**Ĉu nur-angla Eŭropo?** Defio al lingva politiko. Robert Phillipson. Trad. István Ertl. UEA, Rotterdam, 2004. 254p. Fr. 36.70. <2>

**La danĝera lingvo.** Studo pri la persekutoj kontraŭ Esperanto. Ulrich Lins. Eldonejo Progreso, 1990. 568p. Fr. 31.40. <4>

**D'un vice caché vers une nouvelle conception de la langue: les langues artificielles et la linguistique.** Sébastien Moret. Cahiers de Ferdinand de Saussure 57 / 2004. Librairie Droz, Genève 2005. 21p. Fr. 4.-

**De A al B.** Festlibro por la 75a naskiĝ-tago de D-ro André Albault. 1923 – 14 majo – 1998. Edition Iltis, Schliengen, 2000. 281p. Fr. 85.20. <4>

**De la edikto de Nanto ĝis la ribelo de la Kamizardoj** aŭ de toleremo ĝis fanatikismo. André Cherpillod. Memeldono, Courgenard, 1999. 43p. Fr. 8.40.

**De la Gastona al la Duka : ĉu evoluo en la PIV ?** André Cherpillod. Eldono La Blanchetière, 2015. 8p. Fr. 2.-

**La dioj de Izraelo.** La vera naturo de la Biblia dio. André Cherpillod. Eldono de la aŭtoro, Courgenard, 1990. 23p. Fr. 3.60. <3>

**Diskutlibro pri malpli uzataj lingvoj.** Jordi Bañeres & Miquel Strubell. Esperantigis Edmund Grimley Evans. UEA, Rotterdam, 2002. 59p. Fr. 8.- <2>

**Dore domilado solresol.** Historio, gramatiko, leksikono de la Universala Muzika Lingvo Solresol. André Cherpillod. Eldono La Blanchetière, Courgenard, 2008. 27p. Fr. 6.10. <3>

**En la serĉado de la mondlingvo** aŭ interlingvistiko por ĉiuj. Aleksandr Duliĉenko. Serio *Scio*, vol. 7. Sezonoj, Kaliningrado, 2006. 158p. Fr. 26.40 <4>

**Enkonduko al literature kritiko.** Giorgio Silfer. LF-Koop, 1983. 48p. Fr. 10.- <3>

**Eseo pri Ido.** Tazio Carlevaro. KCE, Studoj 5, La Chaux-de-Fonds, 1976. 49p. Fr. 5.-

**Eseoj memore al Ivo Lapenna.** + Kompakt-disko kun 3 festparoladoj de Ivo Lapenna. Redaktis Carlo Minnaja. Sub aŭspicio de Internacia Scienca Instituto Ivo Lapenna. Eldonita de [www.kehlet.com](http://www.kehlet.com), Danlando, 2001. 417p. Fr 76.50 kun la KD. <4>

**Esperanto aŭ interlingua?** Faktoj kaj teorioj kontraŭ mitoj kaj antaŭjuĝoj. Edo Bernasconi. Studoj n° 9, Kultura Centro Esperantista. La Chaux-de-Fonds, 1977. 163p. Fr. 22.15. <2>

**Esperanto et interlingua?** Brève étude comparative. Edo Bernasconi. Studoj n° 11, Kultura Centro Esperantista. La Chaux-de-Fonds, 1976. 25p. Fr. 3.-

**Esperanto: ĉu eŭropa aŭ azia lingvo?** Claude Piron. Esperanto-Dokumentoj nova serio 10. UEA, Rotterdam, 1977. 32p. Fr. 3.60. Brokanto. <p>

**Esperanto el la vidpunkto de verkisto.** 2a eld. Claude Piron. Serio La Dua Jarcento. Pro Esperanto, Vieno, 1992. 16p. Fr. 4.50.

**Esperanto en prospektivo.** Esperantismologia studo. Giordano Moya Escayola. Barcelona Esperanto-Centro, 1989. 143p. Fr. 12.-

**Esperante kaj Ekumene.** Fest-libro por la 75a naskiĝ-tago de Adolf Burkardt. 1929 – 10 aprilo – 2004. Edition Iltis, Schliengen, 2004. 368p. Fr. 86.- <3>

**Esperanto. Lingvo kaj kulturo en Berlino kaj Brandeburgio.** 111 jaroj. Jubilea libro 1903 – 2014. Enrigardo. Rerigardo. Antaŭenrigardo. Fritz Wollenberg (red.). Mondial, Novjorko – Berlino, 2017. 509p. Fr. 24.-

**Esploro kaj Dokumentado.** Ivo Lapenna. Redaktis Birthe Lapenna. Grafokom, 2014 (60 jaroj Unesko Montevideo 1954). 221p. Fr. 18.- <2>

**Esprimo de sentoj en Esperanto.** Resumo de kurso farita ĉe la Universitato de Ĝenevo, en la lingvosciencia fako de la Beletristika Fakultato dum 1929 kaj 1930. 4a eld. Edmond Privat. Internacia Esperanto-Instituto, Den Haag, 1980. 61p. Fr. 6.60. <2>

**Esprimo de sentoj en Esperanto.** Resumo de kurso farita ĉe la Universitato de Ĝenevo, en la lingvosciencia fako de la Beletristika Fakultato dum 1929 kaj 1930. 5a eld. Edmond Privat. Internacia Esperanto-Instituto, Den Haag, 2000. 56p. Fr. 7.- <5>

**...Et le Poisson devint Homme... ...Kaj la Fiŝo iĝis Homo...** Histoire résumée des Vertébrés. Konciza historio de la Vertebruloj. André Cherpillod. Dulingva : franca – esperanto. Memeldono, Courgenard, 2001. 43p. Fr. 8.40.

**La eterna neologisma diskuto : Kalocsay kaj la sekvo.** Pri aktuala krizo de esperanto. Herbert Mayer. Serio La Dua Jarcento. Krammer, Vieno, 1987. 26p. Fr. 4.50.

**Federala Sperto.** Edmond Privat. Universala Ligo, Hago, 1958. 78p. Fr. 2.- <10>

**La fenomeno esperanto.** William Auld. UEA, Rotterdam, 1988. 120p. Fr. 20.- <3>

**La fenomeno Svislando.** Arthur Baur. Originale verkita en esperanto. Eldonita de Svisa Esperanto Societo, Romanshorn, kaj Commission de coordination pour la présence de la Suisse à l'étranger, Berne, 1979. 144p. Fr. 10.- <19>

**Forgesita saĝulo : esperantisto Charles Baudoin.** Claude Piron. Artikolo el la revuo Brazila Esperantisto n-ro 319, junio 2002. P. 13a al 17a. Fr. 4.- <5> Brokanto.

**La Fundaj Komentoj de André Cherpillod.** Kolekto da lingvaj artikoloj. André Cherpillod. Eldono La Blanchetière, 2013. 109p. Fr. 10.50 <4>

**Fundamento de Geonismo.** William Perrenoud. Memeldono, Neuchâtel, 1955. 16p. Fr. 1.- <m>

**La Galla Lingvo.** Historio – Gramatiko – Leksikono. André Cherpillod. Memeldono, Courgenard, 1998. 107p. Fr. 16.30.

**Gaston Waringhien 1901 – 1991, heroldo de la Internacia lingvo. Gaston Waringhien 1901 – 1991, héraut de la langue internationale.** André Cherpillod.

Dulingva : franca – esperanto. Eldonejo La Blanchetière, Courgenard, 2000. 79p. Fr. 12.90. <7>

**Gilles de Rais, granda senjoro sodomiisto kaj murdisto.** André Cherpillod. Memeldono, Courgenard, 2000. 43p. Fr. 8.40.

**Glozel kaj la prahistoria skribo.** André Cherpillod. Eldonejo La Blanchetière, Courgenard, 2001. 133p. Fr. 20.90. <3>

**Hillel la Saĝulo.** Lia vivo – lia instruo. André Cherpillod. Eldonejo La Blanchetière, Courgenard, 2005. 34p. Fr. 7.50. <4>

**Historio de la ciferoj.** André Cherpillod. Memeldono, Courgenard, 1996. 26p. Fr. 7.15. <p>

**La Homaranismo de D-ro L. L. Zamenhof.** Historia enketo pri la naskiĝo kaj la evoluo de la Zamenhofa Homaranismo. C. Van Kleef. El la nederlanda tradukis C. Ribot. Kolekto Zamenhof en sia tempo. Esperantaj Francaj Eldonoj, Marmande, 1965. 34p. Fr. 3.-. <6>

**Ido, unu jarcenton poste.** André Cherpillod. Eldono La Blanchetière, Courgenard, 2007. 47p. Fr. 8.70. <5>

**Instrui Dokumenti Organizi.** Fest-libro por la 80a naskiĝ-tago de Claude Gacond. Edition ILTIS, 2011. 392p. Fr. 44.- <4>

**Interlingvistiko kaj Esperantologio.** Konturoj de du novaj lingvistikaj disciplinoj. Fest-parolo de la 14a de junio 2012. Reinhard Haupenthal. Edition Iltis, 2014. 38p. Fr. 7.- <3>

**Internacieco : la ĉefa eco de la lingvo de Dro Zamenhof.** André Cherpillod. Eldono La Blanchetière, Courgenard. 8p. Fr. 1.40.

**Interpopola konduto.** Edmond Privat. CDELI (La Chaux-de-Fonds) - Hejme (Czeladź) – Libro-Mondo (Świdnik), 2006. 141p. Fr. 13.-. <42>

**La interna vivo de esperanto,** eseoj. Karolo Piĉ. Iltis-Eldonejo, Saarbrücken, 1995. 401p. Fr. 38.50. <5>

**La intima naturo de Esperanto – La nature intime de l'espéranto.** André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 2009. 11p. Fr. 3.- <5>

**Jaroj sur tero.** Lakshmiswar Sinha. Eldona Societo Esperanto, Malmö, 1966. 126p. Fr. 8.65.

**Johann Martin Schleyer (1831-1912).** Vivo – Verkoj – Volapük. Reinhard Haupenthal. Edition Iltis, Saarbrücken, 2007. 55p. Fr. 13.60. <7>

**Kaj la suno haltis...** Katastrofismo en la folkloro de la popoloj. André Cherpillod. Eldono de la aŭtoro, Courgenard, 1993. 73p. Fr. 12.40.

**La kalendaro tra la tempo, tra la spaco.** André Cherpillod. Eldonejo La Blanchetière, Courgenard, 2002. 203p. Fr. 25.50. <2>

**La kelt-semidaj lingvoj.** André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 2008. 143p. Fr. 20.40. <2>

**Kiel personeco sin strukturis.** Claude Piron. Someraj Universitataj Kursoj, Liège, 1978. 108p. Fr. 15.90 <2>

**Klaro kaj Elasto.** Fest-libro por la 80a naskiĝ-tago de Fernando de Diego. 1919 – 2 novembro – 1999. Edition Iltis, Schliengen, 2003. 422p. Fr. 100.-

**Konciza Gramatiko de Volapuko. Gramat brefik Volapüka.** André Cherpillod. Memeldono, Courgenard, 1995. 47p. Fr. 14.-

**Konsideroj pri la neceso de Historia Vortaro de Esperanto. Überlegungen zur Notwendigkeit eines Belegstellenwörterbuches des Esperanto.** Kun Konkordanco de « La neĝa blovado“. Reinhard Haupenthal. Edition Iltis, Saarbrücken, 2005. 43p. Fr. 10.90. <3>

**Kristana Agendo** diktita de la Spirito Andreo Ludoviko. 2a eldono. Francisco Cândido Xavier. El la portugala tradukis A. K. Afonso Costa. Federação E. Brasileira, Rio de Janeiro, 1991. 108p. Fr. 2.-

**Kritiko kaj Recenzistiko en Esperanto.** Karolo Piĉ. Edition Iltis, Saarbrücken, 1999. 536p. Fr. 55.- <5>

**La kultura valoro de esperanto,** prelego de André Cherpillod. **La valeur culturelle de l'espéranto,** conférence d'André Cherpillod. Eldono La Blanchetière, Courgenard, 2008. 39p. Fr. 8.- <7>

**Libero doktrina kaj sincero.** Edmond Privat. Libro-Mondo, Svidniko, 1990. 15p. Fr. 5.-

**Lingvaj Babilaĵoj.** André Cherpillod. Eldonejo La Blanchetière, Courgenard, 2005. 195p. Fr. 25.50. <3>

**Lingvaj respondoj.** L. L. Zamenhof. Editoris Gaston Waringhien. 6a eldono. Esperantaj Francaj Eldonoj, Marmande, 1962. 130p. Fr. 15.80. <2>

**Lingvistikaj aspektoj de esperanto.** John Wells. UEA, Rotterdam, 1978. 76p. Fr. 12.-

**Lundo en sep tagoj** (E hëna në shtatë ditë). Luljeta Lleshanaku. Albana literature. Tradukis Tomasz Chmielik kaj Bardhyl Selimi. Swidnik 2013. 70p. Fr. 9.- <3>

**Madeleine Stakian-Vuille (Mad Mevo) (1910-2004)** Brasikfolio. Esperanto-Grupo "La Stelo" Genève, 2005. 12p. Fr. 2.- <3>

**La mortotuko de Torino, la nebla objekto.** André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 1996. 145p. Fr. 24.- <2>

**Ne facilas esti... sloveno en Italio.** Anita Pereč Altherr. Internacia Komitato por etnaj liberecoj, Eschweiler, 1991. 160p. Fr. 12.- <2>

**Novaj vojoj.** Hector Hodler. Esperanta biblioteko. Swidnik / Durdevac 2014. 106p. Fr. 10.- <31>

**Pirano Klaŭdo kaj la malbona lingvo.** Ŝulco Rikardo. Esperanto-Centro Paderborno, 1991. 28p. Fr. 5.10

**Por aktiva lingvopolitiko.** Aktoj de la lingvopolitika seminario en la 81a universala kongreso de Esperanto, Prago 1996. UEA, Rotterdam, 1999. 71p. Fr. 12.30. <2>

**Prepozicioj, transitiveco : la ĝusta uzado** por esperantistoj strebantaj al perfekteco. André Cherpillod. Eldono La Blanchetière, 2015. 23p. Fr. 2.40 <4>

**Pri esperanta literaturo (1912)** Edmond Privat. Ed. H. Mayer. Serio Originala Literaturo Klasika. Pro Esperanto, Vieno, 1991. 31p. Fr. 4.50.

**Pri la Kristana Amo.** Encikliko. Benedikto XVI. El la originalo tradukis Reinhard Haupenthal. Editio Ora & Labora, 2006. 43p. Fr. 5.- <7>

**Pri terminologia laboro en Esperanto.** Elektitaj publikaĵoj. Wera Blanke. Mondial, Nov-Jorko, 2013. 318p. Fr. 24.90. <4>

**Psikologiaj reagoj al esperanto.** Claude Piron. Esperanto-Dokumentoj 26E. UEA, Rotterdam, 1988. 14p. Fr. 3.60. <3> Brokanto.

**Reformoj... Reformoj... Reformoj... Kien ili kondukos nin ?** André Cherpillod. Eldono La Blanchetière, 2014. 15p. Fr. 2.10 <4>

**La Retoromanĉa.** Sorto de la plej malgranda nacia lingvo de Svislando. Arthur Baur. Eldonejo "Hans Dubois", Bellinzona, 1984. 59p. Fr. 3.- Brokanto.

**Samideanoj.** Satiroj kaj humuraĵoj pri Esperanto kaj pri esperantistoj. Serio Legu kaj lernu, vol. 2. Kompilis kaj redaktis Aleksander Korĵenkov. Sezonoj, Kaliningrado, 2006. 78p. Fr. 14.- <3>

**Skizo de la esperanta literaturo.** Eduard V. Tvarožek. Espero, Partizánske, 2004. 90p. Fr. 12.80 <3>

**La Sloganoj el shtonoj** (Parullat me gurë). Ylljet Aliçka. Albana literaturo. Tradukis Tomasz Chmielik kaj Bardhyl Selimi. Swidnik 2013. 83p. Fr. 10.- <5>

**La socia romano en esperanto.** Henri Vatré. Studoj n°2, Kultura Centro Esperantista, La Chaux-de-Fonds, 1973. 17p. Fr. 2.- <46>

**Studoj pri interlingvistiko. Studien zur interlinguistik.** Festlibro omaĝe al la 60-jariĝo de Detlev Blanke. Festschrift für Detlev Blanke zum 60. Geburtstag. Sabine Fiedler/ Liu Haitao (Red./Hrsg.). Kava-Pech, Dobřichovice, 2001. 736p. Fr. 44.50. <2>

**Tomo Maretic en interkrucigo de filologio kaj lingva politiko.** Velimir Pishkorec kunlabore kun Sanja Jankovic. Zagrebo 2015. 118p. Fr. 16.40. <4>

**Tradukado de kantoj.** Prelego en Grenoble. Claude Piron. Revue Française d'espéranto – Franca esperantisto n° 307, Paris, nov.-déc. 1977. (7p.) Fr. 2.- <14>

**La tradukarto kaj ties problemoj.** Konsiloj por eventualaj tradukistoj de la franca al Esperanto. 2a eldono. André Cherpillod. Eldonejo La Blanchetière, Courgenard, 2003. 125p. Fr. 19.40.

**Unu ringo ilin regas. J.R.R. Tolkien en Esperanto.** Serio *Sed ne el katedro*, vol. 4. Aleksander Korĵenkov. Sezonoj, Kaliningrado, 2008. 15p. Fr. 5.10 <4>

**La vortfarado en dek lecionoj.** Speciale elpensita por la malgramatikemuloj. André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 2003. 23p. Fr. 6.20. <2>

**Vortkonsisto, vortfarado, vortanalizo, vortordo.** André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 1996. 55p. Fr. 10.20.

**Vortoj de Profesoro Th. Cart** al la pacaj kunbatalantoj dediĉitaj de S. Grenkamp kaj R. de Lajarte. Pro Esperanto, Vieno, 1990. 140p. Fr. 10.20. <2>

**Zamenhof kaj Judismo.** André Cherpillod. Eldonejo La Blanchetière, Courgenard, 1997. 61p. Fr. 11.30.

**La Zamenhofa radikfarado.** André Cherpillod. Eldono de la aŭtoro, Courgenard, 1990. 32p. Fr. 4.80 <3>

## 4 Esperanto

### Pedagogio, metodiko, instruado

**Homaj rajtoj. Demandoj kaj respondoj.** Leah Levin. Tradukita de Edmund Grimley Evans. UEA, Rotterdam, 1998. 140p. Fr. 10.- <2>

**“Instruado – sen turmentado!” La ĉefaj principoj de fremdlingvo-instruado kaj praktikaj konsiloj por esperanto-kursgvidantoj** (helpilo por profesiaj kaj amatoraj Esperanto-instruantoj). Aleksandro S. Melnikov. Rostova Ŝtata Pedagogia Universitato & ILEI, Rostov-na-Donu, 1999. 96p. Fr. 14.80. <2>

**Kio estas demokratio ? 80 demandoj kaj respondoj.** David Beetham kaj Kevin Boyle. UEA, Rotterdam, 2000. 143p. Fr. 10.-

**Manlibro pri instruado de esperanto.** Projekto "Flugiloj de Malfacila Vento". Edukado@Interreto, ILEI. 2009. 160p. Fr. 10.- <3>

**Muziko en la lingvoinstruado.** Monika Molnar. Universitato Adam Mickiewicz, Poznan, 2005. 86p. Fr. 10.- <2>

**Paĉjo, kio estas rasismo ?** Tahar ben Jelloun. Tradukis Armela LeQuint kaj Ĵak Le Puil. UEA, Rotterdam, 1999. 52p. Fr. 7.20. <3>

**Perbilda instruado.** Ekzercoj en esperanto proponitaj al instruantoj. Claude Gacond, ĉirkaŭ 1980. 44 slipoj. Fr. 4.- <11>

## 5 Esperanto

### Lerniloj, vortaroj

**ABC-Gramatiko de Esperanto.** Christiane de Vleminck kaj Emile Van Damme. Flandra Esperanto-Ligo, 1994. 240p. Fr. 44.80. <3>

**Amuzaj dialogoj en esperanto.** Albert Lienhardt. Hungara Esperanto-Asocio, Budapeŝto, 1980. 141p. Fr. 11.-

**Bildvortaro en esperanto.** Petro Desmet' kaj Jozefo Horvath. Flandra Esperanto-Ligo, 2012. 800p. Fr. 55.40. <2>

**Bonvenon en nia mondo.** Primovada legolibro en la Internacia Lingvo Esperanto. Bent Jensenius. Kava-Pech, 2009. 126p. Fr. 20.80 <2>

**Ĉu vi aŭdis, ke... ?** Tekstoj kaj testoj de mezgrada lingvonivelo por evoluigi kaj kontroli la komprenon de 25 esperantlingvaj historietoj, aŭdeblaj sur akcesora kasedo. Katalin Smidéliusz. Eldono de la aŭtoro, Sabatejo, 1997. 61p. Kun sonkasedo. Fr. 10.- (libro kaj kasedo). <p>

**Dankon, Amiko!** Claude Piron. Pro Esperanto, Vieno, 1990. 36p. Fr. 6.-. <9>

**Detala Gramatiko de Esperanto.** Bertilo Wennergren. Lernu! Dua pli bonigita eldono 2012. 217p. Fr. 19.- <8>

**En tempo rekorda,** konciza apliko de la Ora Metodo por ĉiuj lingvoj. William Perrenoud. Geoniaj eldonoj, Neuchâtel, 1960. 20p. Fr. 1.- <m>

**Angla-Esperanta-Hungara etvortaro pri Lernado kaj Laboro. English-Esperanto-Hungarian mini-dictionary on Education and Work. Angol-Eszperantó-Magyar Kiszótár : Tanulásés Munka.** Ilona Koutny. Celtrafo AEH1. ProDRUK, Poznań, 2002. 143p. Fr. 7.- <2>

**Angla-Esperanta-Hungara etvortaro pri Homa vivo kaj Loĝado. English-Esperanto-Hungarian mini-dictionary on Human Life and Housing. Angol-Eszperantó-Magyar Kiszótár : Az emberi élet és Lakás.** Ilona Koutny. Celtrafo AEH3. ProDRUK, Poznań, 2005. 156p. Fr. 7.-

**Esperanto de nivelo al nivelo. Lingva ekzameno Origo.** Kóródy Zsófia, Kovács Marta, Salomonné Császár Pálma, dr. Szabó László. Idegennyelvi Továbbképző Központ, Budapeŝto, 2008. 136p. Fr. 22.-

**Esperanto - Junul-kurso.** SAT-Amikaro, Paris, 1981. 91p. avec supplément 23p. et avec cassette. Fr. 10.- <5>

**Esperanto – Junul-kurso.** SAT-Amikaro, Paris, 1981 suplemento 23p. 2.- <6>

**Esperanto per rekta metodo,** internacia ilustrita lernolibro. Stano Marček. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2006. 110p. [ekzistas kompaktdisko Modela elparolo Fr.25.50 kaj kompaktdisko en pdf-formato de la libro Fr.25.50][ekzistas Instruaj bildoj por rektmetoda instruado: 1a kaj 2a volumoj. Fr. 96.90]. Fr. 13.75 <8>

**Esperanto por lernejoj klasoj.** Paroliga metodo kun ekzercaro 1, kun kompaktdisko (lernanto). Josias Barboza. Brazila Esperanto Ligo, Braziljo, 2008. 164p. Fr. 37.50 <4>

**Esperanto por lernejoj klasoj.** Paroliga metodo kun ekzercaro 1, kun kompaktdisko. Gvidlibro por instruistoj. Josias Barboza. Brazila Esperanto Ligo, Braziljo, 2008. 164p. Fr. 37.50 <4>

**Esperantonimoj.** Listo de antonimoj, homonimoj, paronimoj, sinonimoj kaj vortludoj. Marinko Ĝivoje. La Patrolo, Milano, 1973. 111p. Fr. 10.20.

**Etimologia vortaro de la propraj nomoj.** André Cherpillod. UEA, Rotterdam, 2005. 227p. Fr. 36.50. <6>

**Etimologiaj Vagadoj.** André Cherpillod. Edition de La Blanchetière, Courgenard, 2012. 137p. Fr. 14.- <2>

**Faktoj kaj Fantazioj.** Marjorie Boulton. UEA, Rotterdam, 1993. 431p. Fr. 18.-

**Gerda malaperis !** Claude Piron. Fonto. 62p. Fr. 14.65. <6>

**Gerda malaperis !** Claude Piron. Fonto. 48p. Fr. 10.- <7>

**Germana Esperanta-Pola etvortaro pri Lingvo kaj Komunikado**

**Hejma Vortaro.** Redaktis Jouko Lindstedt. UEA, Rotterdam, 1999. 63p. Fr. 12.30. <2>

**Instruaj bildoj** por rektmetoda instruado. 1a kaj 2a volumoj. Stano Marček. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2006. 500 bildoj. Fr. 96.90.

**Germana-Esperanta-Pola etvortaro pri Lingvo kaj Komunikado. Kleines Wörterbuch Deutsch-Esperanto-Polnisch : Sprache und Kommunikation. Słowniczek Niemiecko-Esperanto-Polski : Język i Komunikacja.** Ilona Koutny, Cyril Brosch, Maciej Jaskot, Horst Vogt. Celtrafo GEP2. ProDRUK, Poznań, 2008. 138p. Fr. 7.- <2>

**Konciza etimologia vortaro.** André Cherpillod. UEA, Rotterdam, 2003. 503p. Fr. 37.- <2>

**Konversacia vortaro.** Andreo Cseh. Redaktis Ed Borsboom. IEI, Hago, 6a eldono 2010. 111p. Fr. 21.90 <3>

**La Krime de Katarina.** Facila rakonto. Sten Johansson. Japana esperanta Librokooperativo. Dua reviziita eldono. 2007. 40p. + **Detektivu pri la krime de Katarina** Katalin Kovats. Ekzercaro kreita por la rakonto de Sten Johansson. EduKati, Hago, 2008. 42p. Fr. 20.- por ambaŭ. <4>

**Lasu min paroli plu.** Claude Piron. Fonto, 1984. 128p. Fr. 15.90. <3>

**La laŭta vekhorloĝo kaj aliaj atento-kaptiloj.** Stefan MacGill. Hungara Esperanto-Asocio, Budapest, 1988. 200p. Fr. 12.-

**Leksikaj ekskursoj.** Unua volumo. Christiane De Vleminck kaj Emile Van Damme. Flandra Esperanto-Ligo, Antverpeno, 1997. 118p. Fr. 17.90. <2>

**Leksikaj ekskursoj.** Dua volumo. Christiane De Vleminck kaj Emile Van Damme. Flandra Esperanto-Ligo, Antverpeno, 2000. 204p. Fr. 21.10. <3>

**Leksikaj Vagadoj.** André Cherpillod. Eldonejo La Blanchetière, Courgenard, 2012. 79p. Fr. 10.- <4>

**Liza kaj Paŭlo.** Sondramo por stimuli la studadon de Esperanto. Reto Rossetti. Grupo Kvin, London, 1985. (*Kasedo ekzistas*). 12p. Fr. 6.- <2>

**Ludu kun ni !** Propedeŭtika lingvo-kurso por infanoj. n°2. Elisabetta Vilisics Formaggio. 'Esperanto' Radikala Asocio. 128p. Fr. 39.60. <2>

**Matematika Vortaro kaj oklingva leksikono.** Marc Bavant. Kava-Pech, 2003. 231p. Fr. 29.70. <2>

**Mazi en Gondolando.** Tommy. Tradukis Roman Dobrzyński. IEI, Den Haag. 159p. Fr. 13.- <6> (*Ekzistas ankaŭ 2 video-bendoj, aŭd-kasedo kaj ekzerc-libro*)

**Mazi en Gondolando.** Aktiviga libro. Barbara Chmielewska. Tommy. IEI, Den Haag, 1996. 93p. Fr. 12.80. <p>

**Mil ekzotaj vortoj. La etimo de 1250 esperantaj vortoj de ekstereŭropa deveno.** André Cherpillod. Eldono de la aŭtoro. Courgenard, 1992. 121p. Fr. 12.- <5>

**Mil unuaj vortoj en esperanto.** Heather Amery. El la angla tradukis Edmund Grimley Evans. Redaktis Nicole Irving. Esperanto-Asocio de Britio, 2004. 63p. Fr. 25.60.

**Muzika leksikono.** André Cherpillod. Eldono La Blanchetière. 2a trimestro 2013. 61p. Fr. 6.70. <3>

**Naŭlingva etimologia leksikono.** Louis Bastien. The esperanto publishing company LTD, Anglujo, 1950. 317p. Fr. 10.- Brokanto.

**Neologisma glosaro.** Postrikolto al PIV, kvara eldono kun laŭ-tema klasifiko kaj rimaro en suplemento. Henri Vatré. Edition Iltis, Saarbrücken, 1997. 87p. Fr. 17.60 <2>

**Ordeno de Verda Plumo.** Leksikono pri esperantlingvaj verkistoj. Josip Pleadin. Grafokom, Durđevac, 2006. 272p. Fr. 55.- <16>

**Pasporta Servo.** 2017. 248p. Fr. 10.-

**Paŝoj al plena posedo.** Perfektiga krestomatia lernolibro. William Auld. Kooperativo de Literatura Foiro, La Chaux-de-Fonds, 2001. 202p. Fr. 24.- <6>

**Paŝoj al plena posedo.** Progresiga lernolibro de esperanto kun lingvaj ekzercoj. William Auld. Heroldo de Esperanto, Madrido, 1980. 229p. Fr. 17.10

**Plena Ilustrita Vortaro de Esperanto 2002.** SAT, Paris, 2002. 1265p. Fr. 80.-

**Plena Ilustrita Vortaro de Esperanto 2005.** SAT, Paris, 2005. 1265p. Fr. 151.80. <7>

**Plena Manlibro de Esperanta Gramatiko.** Bertilo Wennergren. Esperanto-Ligo por Norda Ameriko, 2005. 696p. Fr. 44.90.

**Po, la diabla vorto.** André Cherpillod. Eldono La Blanchetière, 1996. 19p. Fr. 3.- <5>

**Poŝamiko.** Memoriloj, bildvortaroj por komencantoj el la metiejo de edukado.net. Beatrice Allée kaj Katalin Kováts. E-duKati, Den Haag, 2014. 40p. Fr. 8.-. <26>

**La refleksivo en esperanto.** André Cherpillod. Eldono La Blanchetière, 2012. 12p. Fr. 2.10 <2>

**Saluton ! Esperanto aŭtodidakte.** Internacia lernolibro de la Internacia Lingvo. Audrey Childs-Mee. UEA, Rotterdam, 2002. 194+32p. Fr. 18.90. <4>

**Sed homoj kun homoj.** Universalaj Kongresoj de Esperanto 1905-2005. Ziko Marcus Sikosek. UEA, Rotterdam, 2005. 197p. Fr. 52.80. <2>

**Subtekste.** Paroligaj kaj perfektigaj ekzercoj. Paul Gubbins. Flandra Esperanto-Ligo, Antverpeno, 1999. 71p. Fr. 22.60. <5>

**Sur la paŝoj de D-ro Esperanto. La Posteuloj.** Pli ol 1000 personoj el ĉirkaŭ 100 landoj. 2a eldono, pliriĝigita. Kostas Kiriakos. Ateno 2015. 211p. Fr. 50.- <2>

**Tendaraj tagoj.** Situaci-komunika lernolibro por la Internacia Lingvo Esperanto ilustrita de Pavel Rak, destinita unuavice por lernantoj inter dek- kaj dekkvarjaraj. Kajero unu. Stefan MacGill. ILEI, UEA, Hungara Junulara E-asocio, Budapeŝto, 1991. 42p. Fr. 11.-

**Tendaraj tagoj.** Situaci-komunika lernolibro por la Internacia Lingvo Esperanto ilustrita de Pavel Rak, destinita unuavice por lernantoj inter dek- kaj dekkvarjaraj. Kajero unu. Stefan MacGill. ILEI, UEA, Hungara Junulara E-asocio, Budapeŝto, 1993. 42p. Fr. 11.-

**Tendaraj tagoj.** Situaci-komunika lernolibro por la Internacia Lingvo Esperanto ilustrita de Pavel Rak, destinita unuavice por lernantoj inter dek- kaj dekkvarjaraj. Kajero du. Stefan MacGill. ILEI, UEA, Hungara Junulara E-asocio, Budapeŝto, 1992. 42p. Fr. 12.-

**Universalaj lingvoj en Svislando.** Svisa Enciklopedio Planlingva. Schweizer Plan-Sprachen-lexikon. Encyclopédie suisse des langues planifiées. Enciclopedia svizzera delle lingue pianificate. (Volapük, Esperanto, Ido, Occidental-interlingue, interlingua). Andreas Künzli. SES kaj CDELI, La Chaux-de-Fonds, 2006. 1129p. Fr. 25.- <5>

**Vere aŭ fantazie.** Claude Piron. Fonto, Brazilo, 1989. 216p. Fr. 19.-

**Vikipedio, praktika manlibro.** Redaktis Yves Nevelsteen. Espero, Partizánske, 2007. 39p. Fr. 4.10. <3>

**Vojaĝo en Esperanto-Lando.** Perfektiga kurso de esperanto kaj gvidlibro pri la Esperanta kulturo. Boris Kolker. UEA, Rotterdam, 2002. 279p. Fr. 27.-. <2>

## 6 Angla lingvo

### Lerniloj, vortaroj, verkoj en la angla lingvo.

**A beginner's compact dictionary of Esperanto** with functional grammar and how-to-use instructions. Esperanto – English, English – Esperanto. Potturu. V.

Ranganayakulu Ph.D. Federacio Esperanto de Barato, 2007. 198p. Fr. 9.20. <p>

*Vidu ĉe “esperanta lingvo”:[Angla-Esperanta-Hungara etvortaro pri Lernado kaj Laboro. English-Esperanto-hungarian mini-dictionary on Education and Work. Angol-Eszperantó-Magyar Kiszótár. Tanulás és Munka. Ilona Koutny. Celtrafo AEH1. Prodruck, Poznań, 2002. 143p.]*

*Vidu ĉe “esperanta lingvo”:[Angla-Esperanta-Hungara etvortaro pri Homa vivo kaj Loĝado. English-Esperanto-hungarian mini-dictionary on Human Life and Housing. Angol-Eszperantó-Magyar Kiszótár. Az emberi élet és Lakás. Ilona Koutny. Celtrafo AEH3. Prodruck, Poznań, 2002. 143p.]*

**Comprehensive English – Esperanto Dictionary.** Peter J. Benson. ELNA, USA, 1995. 607p. Fr. 37.80. <3>

**English – Esperanto Dictionary.** Fleming Fulcher kaj Bernard Long. BEA, London, 1985. 336p. Fr. 21.60. <2>

**English-Esperanto-English Dictionary.** John C. Wells. Mondial, New-York 2010. 459p. Fr. 70.- <2>

**English-Esperanto, Esperanto-English, Mini-Dictionary.** E. G. Evans. EAB, Barlaston, 2003. 64p. Fr. 8.10

**Esperanto by Direct Method.** Stano Marček. English translation by Roy McCoy.

Eldono de la aŭtoro, Martin, 2007. 114p. [ekzistas kompaktdisko Modela elparolo Fr.25.50 kaj kompaktdisko en pdf-formato de la libro en esperanto-versio Fr.25.50] [ekzistas Instruaj bildoj por rektmetoda instruado: 1a kaj 2a volumoj. Fr. 96.90]. Fr. 14.30 <5>

**Gerda malaperis.** Vortlisto – wordlist. Claude Piron. Eldonejo Bero, Berkeley, 1993. 26p. Fr. 3.50. <5>

**Gerda malaperis.** Vortlisto – wordlist. Claude Piron. Eldonejo Bero, Berkeley, 1998. 26p. Fr. 3.50. <19>

**Gerda malaperis.** Vortlisto – wordlist. Claude Piron. Eldonejo Bero, Rotterdam, 2004. 28p. Fr. 3.80.

**The hidden perverse effects of the current system of international communication.** Claude Piron. UEA, Rotterdam, 2004. 15p. Fr. 3.40. <5>

**Pocket English-Esperanto Esperanto-English Dictionary.** Andrew McLin. UEA, Rotterdam, 2001. 406p. Fr. 27.- <3>

**Reluctant Messiah.** Trevor Steele. Mondial, New-York, 2010. 282p. Fr. <2>

**Translation in international organizations.** Claude Piron and Humphrey Tonkin. Esperanto Documents, new series, number 20A. UEA, Rotterdam, 1979. 32p. Fr. 3.60. <2>

## 7 Franca lingvo

### Lerniloj, vortaroj, verkoj en la franca lingvo.

**A.B.C. d'Espéranto à l'usage de ceux qui aiment les lettres.** Gaston Waringhien. SAT-Amikaro, Paris, 1967. 74p. Fr. 4.-

**L'accusatif en espéranto pour les petits... pour les grands... pour les débutants... pour les autres... pour tous !** André Cherpillod. Edition de La Blanchetière, Courgenard, 2008. 24p. Fr. 2.40. <5>

**La Bible, histoire ? légendes ?** André Cherpillod. Edition de La Blanchetière, Courgenard, 2008. 189p. Fr. 25.50.

**La Bible. I. L'Ancien Testament.** Conférence d'André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 2008. 28p. Fr. 6.20. <3>

**La Bible. II. Les Evangiles. Le Nouveau Testament.** Conférence d'André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 2008. 28p. Fr. 6.20. <3>

**Un cas étonnant de masochisme social.** Claude Piron. En la revuo Action & Pensée de l'Institut International de Psychanalyse Charles Baudoin, 1991. p. 51 à 78. Fr. 4.-

**Centenaire Edmond Privat 1889-1962.** Claude Gacond. Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds, 1989. 11p. Fr. 2.- <32>

**Charles Péguy, la poeto fulmobatita. Charles Péguy, le poète foudroyé.** André Cherpillod. Edition de La Blanchetière, Courgenard, 2014. 43p. Fr. 4.20. <2>

**Comme un vol d'oiseaux sacrés.** Trevor Steele. Tradukis Ginette Martin el "Flugi kun kakatuoj" de 2010. Kava-Pech2013. 263p. Fr. <2>

**Communication linguistique.** Etude comparative faite sur le terrain. Claude Piron. UEA, Rotterdam, 2004. 28p. Fr. 3.40. <8>

**Le Coopérateur Genevois.** Edmond Privat. Franclingvaj artikoloj. 1929-1944 – kajero 1 : 1929 januaro, oktobro-decembro. La Chaux-de-Fonds, Swidnik, Durdevac 2014. 27p. Fr. 10.20. <4>

**Le Coopérateur Genevois.** Edmond Privat. Franclingvaj artikoloj. 1929-1944 – kajero 2 : 1930 januaro-decembro. La Chaux-de-Fonds, Swidnik, Durdevac 2014. 81p. Fr. 15.30. <4>

**Le Coopérateur Genevois.** Edmond Privat. Franclingvaj artikoloj. 1929-1944 – kajero 3 : 1931 januaro-decembro. La Chaux-de-Fonds, Swidnik, Durdevac 2014. 67p. Fr. 13.80. <4>

**La correspondance interscolaire basée sur la pratique de l'espéranto.** Deuxième partie d'un travail de fin d'études pédagogiques présenté en 1959. 2<sup>e</sup> édition. Claude Gacond. Esperanto perkoresponde, La Chaux-de-Fonds, 2002. 16p. Fr. 5.30.

**De mazdaismo ĝis katarismo : la "dualismaj" religioj. Du mazdéisme au catharisme : les religions "dualistes".** André Cherpillod. Edition de La Blanchetière, Courgenard, 2014. 39p. Fr. 1.40. <5>

**Le défi des langues, du gâchis au bon sens.** Claude Piron. L'Harmattan, Paris, 1994. 335p. Fr. 31.- <3>

**Dictionnaire de poche. « Poŝvortaro ».** Français – Espéranto, Espéranto – Français. Redaktis André Andrieu. SAT – Amikaro, Paris, 2005. 94p. Fr. 5.40. <21>

**Dictionnaire pratique.** Français – Esperanto. Esperanto – Français. Redaktis André Andrieu. Sat-Amikaro, Paris, 2014. FR 316p, Eo 187p. Fr. 24.20.

**Difficultés et subtilités de la langue française.** André Cherpillod. Editions de La Blanchetière, Courgenard, 2002. 173p. Fr. 25.50. <2>

**Le Docteur Esperanto (1859 – 1917)** Maria Ziolkowska. Edition du Centenaire, d'après le texte espéranto de Isaj Dratwer. Editions Françaises d'Espéranto, Marmande, 1959. 164p. Fr. 5.20. <p>

**Du famaj leteroj. Letero al N. Borovko. Letero al A. Michaux.** Kun francaj tradukoj kaj notoj de André Cherpillod. Edition de La Blanchetière, Courgenard, 2013. 53p. Fr. 6.30. <2>

**Eloge de l'orthographe.** André Cherpillod. Autoédition, Courgenard, 2000. 73p. Fr. 10.-

**Emerson et Carlyle.** Conférence faite aux auditeurs de Radio-Genève le 20 mars 1936. Edmond Privat. Imprimerie Centrale, Lausanne, 1937. 28p. Fr. 2.- <32>

**Enseignement expérimental de l'espéranto en 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> années primaires**, Collège de la Promenade, La Chaux-de-Fonds, mars 1977 à mai 1978. Claude Gacond.

Commission « L'Espéranto à l'École », La Chaux-de-Fonds, 1979. 24p. Fr. 3.- <49>

**Epithètes et attributs**. André Cherpillod. Editions de la Blanchetière, Courgenard, 2008. 4p. Fr. 1.- <3>

**L'espéranto**. Pierre Janton. Que sais-je ? Presses Universitaires de France, Paris, 1973. 126p. Fr. 7.- <5>

**L'espéranto de A à Z**. André Cherpillod. Edition de la Blanchetière, Courgenard, 2009. 87p. Fr. 10.- <2>

**Espéranto et europanto**. Résonances, mensuel de l'école valaisanne, n° 9, mai 2000. Claude Gacond, Claude Piron, Diego Marani, Nadia Revaz, ktp. (15p.) Fr. 5.-

**Esperanto – Junul-kurso. Suplemento**. SAT-Amikaro, Paris, 1980. 23p. Fr. 9.90. <7>

**Esperanto - Junul-kurso, Suplemento**. SAT-Amikaro, Paris, 1980. 23p. Fr. 2.30. <4>

**Espéranto la langue équitable. Mode d'emploi**. Esperanto-France [2007]. 35p. + DVD Esperanto elektronike. Fr. 6.50. <p>

**L'espéranto, la plus facile des langues**. André Cherpillod. Editions de La Blanchetière, Courgenard, 2008. 49p. Fr. 5.40. <3>

**L'espéranto, langue démocratique**. Conférence d'André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 2008. 20p. Fr. 4.10.

**L'espéranto, langue internationale, langue culturelle, mais pas « langue artificielle »**. Conférence d'André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 2008. 20p. Fr. 4.10.

**Espéranto : l'image et la réalité**. Claude Piron. CELCAV, Saint-Denis, 1987. 49p. Fr. 5.- <6>

**L'espéranto n'est pas européen**. Claude Piron. Editions de La Blanchetière, Courgenard, 2008. 8p. Fr. 1.70. <2>

**Espéranto ou Babel : faut choisir**. André Cherpillod. Editions de La Blanchetière, Courgenard, 1995. 27p. Fr. 4.10. <2>

**L'espéranto par la méthode directe**. Stano Marček. La aŭtoro, Martin, 2014. 114p. *[ekzistas kompaktdisko Modela elparolo Fr.27.-en MP3 formato kaj 54.- lau 3 kompaktdiskoj por veturilo ktp, kaj kompaktdisko en pdf-formato de la libro en esperanto-versio Fr.25.50] [ekzistas Instruaj bildoj por rektmetoda instruado: 1a kaj 2a volumoj. Fr. 96.90]*. Fr. 14.20 <4>

**L'espéranto : un droit à la communication**. Pierre Janton, Claude Piron, Jean-Louis Texier, Renée Triolle. L'union Française pour l'Espéranto, 1983.15p. Fr. 2.- <11>

**L'espéranto, un goût bizarre ?** Claude Piron. Documents sur l'espéranto 24F. Rotterdam 1987. 18p. Fr. 3.-

**L'espéranto, une valeur culturelle**. L'espéranto, une valeur pédagogique. Suivi d'une Histoire de la littérature en langue internationale. André Cherpillod. Editions de La Blanchetière, Courgenard, 2005. 109p. Fr. 10.20. <2>

**L'espéranto vu sous l'angle psychopédagogique**. Claude Piron. Education et recherche, 8e année, 1/86. 41p. Fr. 4.- <2>

**Et si l'on prenait les handicaps linguistiques au sérieux ?** Claude Piron. Extrait de la Revue générale, n° 6-7 juin-juillet 1993. Belgique. 10p. Fr. 2.- <28>

**L'Europe : Au rebours du bon sens ?** Claude Piron. SAT-Amikaro, Paris, 1991(?). 19p. Fr. 3.- <2>

**L'extraordinaire diversité des langues et sa répercussion sur l'espéranto**. André Cherpillod. Editions de La Blanchetière, Courgenard, 2006. 103p. Fr. 15.30. <3>

**La fondaj tekstoj de esperanto. Les textes fondateurs de l'espéranto.** Dulingva teksto / texte bilingue. André Cherpillod. Edition de La Blanchetière, Courgenard, 2009. 27p. Fr. 2.80. <3>

**La franca jezuito kaj la ĉina imperiestro.** Le jésuite français et l'empereur de Chine. Voltaire / Voltero. Originala teksto kaj Esperanta traduko de André Cherpillod. Edition de La Blanchetière, Courgenard, 2014. 47p. Fr. 4.20.

**Franca slango** kaj populara lingvaĵo. Konsisto – Leksikono. André Cherpillod. Eldonejo La Blanchetière, Courgenard, 2013. 65p. Fr. 6.20. <4>

**Gaston Waringhien, la lumturo de esperanto en Francio kaj en la mondo. Gaston Waringhien, le phare de l'espéranto en France et dans le monde.** Prelego farita en La Chaux-de-Fonds en septembro 2014. André Cherpillod. Edition de La Blanchetière, Courgenard. 27p. Fr. 1.- <p>

**Gerda malaperis ! Vortlisto / Vocabulaire.** Claude Piron. Fonto. 24p. Fr. 4.50. <19>

**Grand dictionnaire espéranto-français.** Gaston Waringhien. LCE, Paris, 1957. 367p. Fr. 20.- Brokanto.

**Grand dictionnaire espéranto-français.** Gaston Waringhien. SAT-Amikaro, Paris, 1976. 367p+16p. Fr. 30.-

**Grand dictionnaire espéranto-français.** Gaston Waringhien. Troisième édition revue et augmentée. SAT-Amikaro, Paris, 1994. 443p. Fr. 32.- <3>

**Grand dictionnaire Français-Espéranto.** Jacques Le Puil kaj Jean-Pierre Danvy. France-Espéranto, Paris, 1992. 939p. Fr. 89.75. <3>

**Une humanité, une langue.** Simone Glodeau. SAT-Amikaro, Paris, 1973. 47p. Fr. 3.- <16>

**Initiation théorique et pratique à la langue internationale espéranto.** Pol Denoel. Sonorilo, Brugge, 1974, 5<sup>e</sup> édition. 93p. Fr. 10.-

**La intima natura de Esperanto.** La nature intime de l'espéranto. Esperanto Eŭropa ? Tute ne ! L'espéranto européen ? Pas du tout ! André Cherpillod. Edition de La Blanchetière, Courgenard, 2009. 11p. Fr. 1.40. <2>

**Jésus : un homme, pas un dieu !** André Cherpillod. Edition La Blanchetière. 2<sup>e</sup> trimestre 2013. 89p. Fr. 8.90. <3>

**Le jeu des sept erreurs** qui parsèment de nombreux manuels d'étude de l'espéranto. André Cherpillod. Editions de La Blanchetière, Courgenard, 2008. 7p. Fr. 1.70 <4>

**Kumewawa le fils de la jungle.** Tibor Sekelj. Traduction française de Anne Jausions (anne.jausions@orange.fr) DEC, Durdevac, 2015. 80p. Fr. 14.-

**La Langue Internationale** ou la recherche d'une langue commune. Raymond Gueguen. Auto-édition, 2002. 57p. Fr. 22.- <2>

**Une langue naturelle, démocratique, mondiale, c'est ce qu'il faut à l'Europe...** André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 2007. 75p. Fr. 5.40. <3>

**Une langue pour l'Europe ? Mais oui ! pour sauver les langues de l'Europe...** André Cherpillod. Editions La Blanchetière, Courgenard, 2003. 79p. Fr. 6.- <4>

**Les langues agglutinantes et l'espéranto.** André Cherpillod. Edition de l'auteur, Courgenard, 1989. 23p. Fr. 2.40 <3>

**La malédiction de Babel.** André Cherpillod. Edition La Blanchetière, Courgenard, 2011. 65p. Fr. 6.- <5>

**Le mariage forcé. La trudita edziĝo.** Franca teksto kaj esperanta traduko de André Cherpillod. Eldono La Blanchetière, 2009. 63p. Fr. 6.30.

**Mots rares et faux amis en Espéranto** pour améliorer son vocabulaire. André Cherpillod. Eldono de la aŭtoro, Courgenard, 1993. 55p. Fr. 10.70.

**Les mystères de l'écriture chinoise. La misteroj de la ĉina skribo.** André Cherpillod. Editions de La Blanchetière, Courgenard, 2003. 79p. Fr. 13.30. <2>

**Nos premiers pas en espéranto.** André Ribot. Editions françaises d'espéranto, Marmande, 1965. 36p. Fr 3.- <4>

**Notes sur les problèmes d'une classe rurale.** Première partie d'un travail de fin d'études pédagogiques présenté en 1959 consacré à la correspondance interscolaire basée sur la pratique de l'espéranto. 2<sup>e</sup> édition. Claude Gacond. Esperanto perkoresponde, La Chaux-de-Fonds, 2002. 26p. Fr. 6.80. <3>

**Nouveau cours rationnel et complet d'espéranto.** SAT-Amikaro, Paris, 1973. 177p. Fr. 12.60. [ekzistas kasedo Fr. 13.10]

**Nouveau cours rationnel et complet d'espéranto.** SAT-Amikaro, Paris, 1981. 177p. Fr. 15.60. <7> [ekzistas kasedo Fr. 13.10]

**Les outils grammaticaux de l'espéranto.** André Cherpillod. Editions de La Blanchetière, Courgenard, 2009. 185p. Fr. 26.40.

**Les outils grammaticaux du français pour francophones apprenant l'espéranto.** André Cherpillod. Edition La Blanchetière, Courgenard 2015. 43p. Fr. 4.-

**Le participe passé ? Mais c'est très simple !** André Cherpillod. Edition La Blanchetière. 1er trimestre 2013. Fr. 2.10. 11p. <3>

**La pensée et l'action d'Edmond Privat (1889-1962).** Contribution à l'histoire des idées politiques en Suisse. Mohammad Farrokh. Publications Universitaires Européennes. Série XXXI Sciences politiques. Peter Lang, Berne, 1991. 247p. Fr. 65.- <2>

**Plan d'étude pour un cours d'espéranto et de correspondance interscolaire.** Première et deuxième années d'étude. Troisième partie d'un travail de fin d'études pédagogiques présenté en 1959. 2<sup>e</sup> édition. Claude Gacond. Esperanto perkoresponde. La Chaux-de-Fonds, 2002. 38p. Fr. 8.60.

**Précis grammatical d'espéranto.** André Ribot. Editions Françaises d'Espéranto, Marmande, 1960. 60p. Fr. 3.- <7>

**La prétendue « artificialité » de l'espéranto.** André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 2008. 12p. Fr. 2.60.

**Le problème des langues en Europe et sa solution...** Conférence d'André Cherpillod, Saint-Nazaire, 11 mai 2007. La Blanchetière, Courgenard. 16p. Fr. 2.60. <2>

**Quelle(S) langue(S) pour l'Union européenne ?** Les langues pour la cohésion sociale. La devise de l'Union européenne : unie dans la diversité. Raymond Gueguen. Europe-direct, Limoges, 2005. 16p. Fr. 5.10. <2>

**Le réfléchi en espéranto.** André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 2008. 7p. Fr. 1.70. <2>

**Réponses à certaines questions sur l'espéranto.** Claude Piron. Supplément à Espéranto-Actualités. Union Française pour l'Espéranto, Paris, sd. 16p. Fr. 3.-

**Richard Wagner, sa vie, son œuvre. Tristan et Isolde. Parsifal.** Edition la Blanchetière, 2013. 145p. Fr. 16.80. <2>

**Sen pardono.** Claude Piron. Récit bilingue traduit et commenté. Lecture pour débutant. Pro Esperanto, Vienne, 1994. 20p. Fr. 4.50. <3>

**Les temps composés n'existent pas en espéranto.** André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 2008. 7p. Fr. 1.60. <7>

**Temps absolus, temps relatifs.** André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 2008. 12p. Fr. 2.60. <3>

**Les trois rêves humanistes du docteur Zamenhof.** André Cherpillod, Edition La Blanchetière, Courgenard, 2007. 47p. Fr. 9.55. <3>

**Verbes transitifs, verbes intransitifs démystifiés en dix leçons et sans effort.** André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 2008. 27p. Fr. 6.20. <4>

**Vers une communication transnationale...** SAT-Amikaro, Paris, 2005. 15p. Fr. 1.- <14>

**Vivi estas miri.** Lecture pour débutants. Serio Instruo. Claude Piron. Pro Esperanto, Vienne, 1995. 112p. Fr. 17.20. <6>

**Voyage au fil des mots.** André Cherpillod. La Blanchetière, Courgenard, 1995. 155p. Fr. 23.- <3>

**Zamenhof et le judaïsme.** André Cherpillod. Autoédition, Courgenard, 1997. 67p. Fr. 11.25. <3>

## 8 Germana lingvo

### **Lerniloj, vortaroj, verkoj en la germana lingvo.**

**Deine zweite Sprache.** Arthur Baur. Schweizerisches Jugendschriftenwerk n° 688, Zürich, 1960. 31p. Fr. 1.- <7>

**Esperanto Brücke über den Abgrund von Babel.** Dietrich M. Weidmann. 16p. Fr. 1.- <3>

**Esperanto. Das neue latein der kirche.** Die internationale Sprache im Dienst der Verständigung unter evangelischen und katholischen Christen. Dr. Ulrich Matthias. Armin Gmeiner Verlag, Messkirch, 1999. 125p. Fr. 14.40. <p>

**Esperanto-direkt.** Stano Marček, Übersetzung Ingrid Žalneva. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2008. 114p. [ekzistas kompaktdisko Modela elparolo Fr. 25.50 kaj kompaktdisko en pdf-formato de la libro en esperanto-versio Fr. 25.50][ekzistas Instruaj bildoj por rektmetoda instruado: 1a kaj 2a volumoj. Fr. 96.90]. Fr. 12.75 <7>

**Esperanto-Lesebuch** mit Wort- und Grammatikerklärungen und Übungen. Herbert Mayer. Serio Instruo. Pro Esperanto, Wien, 1995. 182p. Fr. 15.30. <p>

**Fahrtrichtung Esperanto.** Einsatz für eine Vision. Klaus Friese. Mit Beiträgen aus Deutschland, Österreich, und der Schweiz von Robert Bogenschneider, Ralpj Glomp, Jan Kozousek, Helmut Lasarcyk, Frank merla, Werner Pfennig, Mireille grosjean, Dietrich Michael Weidmann und Louis v. Wunsch-Rolshoven. Allsprachendienst Esperanto GmbH. Uster, 2017. 133p. Fr. 19.80. <3>

**Falsaj Amikoj.** Schwierigkeiten im Wortschatz Esperanto-Deutsch. Wesentlich erweiterte Auflage. Für Anfänger, Fortgeschrittenen und Perfektionisten. Stefan Maul. Serio Instruo. Pro Esperanto, Vieno, 1992. 28p. Fr. 5.30. <5>

*Vidu ĉe "esperanta lingvo": [Germana-Esperanta-Pola etvortaro pri Lingvo kaj Komunikado. Kleines Wörterbuch Deutsch-Esperanto-Polnisch : Sprache und Kommunikation. Słowniczek Niemiecko-Esperanto-Polski : Język i Komunikacja. Ilona Koutny, Cyril Brosch, Maciej Jaskot, Horst Vogt. Celtrafo GEP2. ProDRUK, Poznań, 2008. 138p.]*

**Grammatik Esperanto.** Herbert Mayer. Serio Instruo. Pro Esperanto, Vieno, 1992. 81p. Fr. 11.30.

**Grosses Wörterbuch Deutsch-Esperanto.** Erich-Dieter Krause. Helmut Buske Verlag, Hamburg, 2007. 1679p. Fr. 198.- <5>

**Grosses Wörterbuch Esperanto-Deutsch.** Erich-Dieter Krause. Helmut Buske Verlag, Hamburg, 1999. 882p. Fr. 78.-

**Grundwortschatz Esperanto.** Ein Lernwörterbuch. Pro Esperanto, Wien, 1992. 88p. Fr. 9.- <2>

**Interlinguistik und Esperanto im Zarenreich und in der Sowjetunion.** Geschichte, Organisation, Ideologie, linguistische und literarische Aspekte. Andreas Künzli. Lizentiatarbeit der Philosophischen Fakultät I der Universität Zürich. Referent: Prof. Dr. Peter Brang. Kriens/Luzern, 1991. 253p. Fr. 15.- <4>

**Kompaktwörterbuch Esperanto.** Esperanto-Deutsch, Deutsch-Esperanto. Erich-Dieter Krause. Langenscheidt-Verlag Enzyklopädie, Leipzig, 1995. 279p. Fr. 41.90 <4>

**Konversationsbuch Deutsch-Esperanto.** Konversacia libro Germana-Esperanta. Serio Instruo. Detlev Blanke kaj Till Dahlenburg. IEM, Wien, 1998. 175p. Fr. 18.- <3>

**Kroatisches Kriegsnachtbuch.** Spomenka Štimec. Ferdinand Schöningh, Paderborn, 1994. 104p. Fr. 14.90.

**L.L. Zamenhof (1859-1917)** Esperanto, Hilelismus (Homaranismus) und die "jüdische Frage" in Ost- und Westeuropa. Andreas Künzli. Jüdische Kultur 23. Harrassowitz Verlag, Wiesbaden, 2010. 538p. + 24 Tafel. Rabatita prezo Fr. 100.- <2>

**Mein Schlüsselloch. Mia Ŝlosiltruo.** Josef Schiffer. La aŭtoro, Villingen, 2001. 48p. Fr. 2.60. <26>

**Post la kurso.** Ein Buch für Gruppenabende, Fortbildungslehrgänge und eigene Weiterbildung. Wilhelm und Hans Wingen. Verlag der Limburger Vereinsdruckerei, Limburg/Lahn, 1953. 98p. Fr. 2.- <6>

**Sprache in Situationen.** Sprachführer esperanto-Deutsch. Frazaro Esperanta-Germana (same por tiuj, kiuj studas la germanan). Herbert Mayer. Serio Instruo. Pro Esperanto, Wien, 1993. 24p. Fr. 4.50. <2>

**Von der Utopie zur Wirklichkeit.** Die geschichte der Plansprachen. Dr. Arthur Baur. KCE, La Chaux-de-Fonds, 1976. 23p. Fr. 2.- <28>

**Was ist und zu welchem Zweck betreibt man Interlingvistik ?** Festvortrag am 14. Juni 2012. Reinhard Hauptenthal. Edition Iltis, 2013. 40p. Fr. 7.-

**Weltsprachenwörterbuch Deutsch-Esperanto, Esperanto-Deutsch.** Dietrich M. Weidmann. Allsprachendienst Weidmann's Mondo-Servo, Zürich, 2003. 168p. Fr. 2.- <7>

## 9 Hispana lingvo

### **Lerniloj, vortaroj, verkoj en la hispana lingvo.**

**Confesion de un loco europeo.** Claude Piron. El la franca tradukis F. Zaragoza Ruiz. ILEI. 12p. FR. 3.-

## 10 Hungara lingvo

### **Lerniloj, vortaroj, verkoj en la hungara lingvo.**

*Vidu ĉe "esperanta lingvo": [Angla-Esperanta-Hungara etvortaro pri Lernado kaj Laboro. English-Esperanto-hungarian mini-dictionary on Education and Work. Angol-Eszperantó-Magyar Kisszótár. Tanulás és Munka. Ilona Koutny. Celtrafo AEH1. Prodruck, Poznań, 2002. 143p.]*

*Vidu ĉe "esperanta lingvo": [Angla-Esperanta-Hungara etvortaro pri Homa vivo kaj Loĝado. English-Esperanto-hungarian mini-dictionary on Human Life and Housing. Angol-Eszperantó-Magyar Kisszótár. Az emberi élet és Lakás. Ilona Koutny. Celtrafo AEH3. Prodruck, Poznań, 2005. 156p.]*

## 11 Itala lingvo

### **Lerniloj, vortaroj, verkoj en la itala lingvo.**

**Edmond Privat, l'uomo e l'opera.** Perla Martinelli. Centro Italiano di Interlinguistica, Milano, 2004. 201p. Fr. 48.- <3>

**El la nova ĝardeno. Dal nuovo giardino.** Dua eldono okaze de la inaŭguro de la placeto Esperanto, Locarno, 27-an de aprilo 1985-a. Dante Bertolini. Edizioni Pedrazzini, Locarno, 1985. 104p. Fr. 6.- <19>

**L'esperanto con il metodo diretto.** Stano Marček. Versione italiana a cura di Luigia Oberrauch. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2007. 114p. [ekzistas kompaktdisko Modela elparolo Fr.25.50 kaj kompaktdisko en pdf-formato de la libro en esperanto-versio Fr.25.50][ekzistas Instruaj bildoj por rektmetoda instruado: 1a kaj 2a volumoj. Fr. 96.90]. Fr. 12.75.

**Esperanto, dizionario esperanto italiano, italiano esperanto.** Umberto Broccatelli con la collaborazione di Nino Vessella. Zanichelli, Bologna, 2004. 518p. Fr. 34.- <3>

**Esperanto, manuale della lingua internazionale, lernolibro de la internacia lingvo.** A corso elementare, elementa kurso. Roger Imbert, Tibor Sekelj, Ivica Špoljarec, Spomenka Štimec, Zlatko Tišljar, Nikola Rašić. Trad. Elisabeth Cordovado, Renato Corsetti, Fabrizio Pennacchietti, Giorgio A. Sincovich. CoEdEs, Milano, 1985. 78p. Fr. 15.10. <3>

**In quest'era omicida.** Nel primo centenario dell'esperanto. **En ĉi murdepoko.** En la unua datreveno de esperanto. Dante Bertolini. Edizioni Pedrazzini, Locarno, 1987. 113p. Fr. 6.- <25>

**Lingua Esperanto,** Corso di base. Renato Corsetti, Mauro la Torre, Nina Vessella. Edistudio, Pisa, 1984. 302p. Fr. 21.60. <2>

**Lingva orientado per esperanto** en la unua-grada lernejo. Gvidlibro por instruistoj. L'orientamento linguistico, metodo per facilitare l'apprendimento delle lingue. Manuale per insegnanti della scuola elementare. Elisabetta Vilisics Formaggio. „Esperanto » Radikala Asocio, Romo, 1995. 79p. Fr. 14.30.

**Nuovo Corso di Esperanto** per allievi e autodidatti. Grammatica – Esercizi con correzione – Letture – Vocabolario – Informazioni pratiche sull'uso della lingua internazionale. Umberto Broccatelli. CoEdEs, Milano, 1995. 192p. Fr. 29.70. <2>

**Vocabolario di base Esperanto-Italiano, Italiano-Esperanto.** Nino Vessella con la collaborazione di Renato Corsetti. CoEdEs, Milano, 1998. 108p. Fr. 16.20. <2>

**Vocabolario Esperanto - Italiano.** Umberto Broccatelli. CoEdEs, Milano, 1991. 482p. Fr. 40.50. <3>

**Vocabolario Italiano – Esperanto.** Carlo Minnaja. CoEdEs, Milano, 1996. 1438p. Fr. 102.60. <3>

## 12 Litova lingvo

### **Lerniloj, vortaroj, verkoj en la litova lingvo.**

**Litova lingvo** per Esperanto-okuloj. Marc Vanden Bempt. Flandra Esperanto-Ligo kaj Esperanto 3000 vzw Leuven, 2005. 184p. Fr. 32.20.

## 13 Pola lingvo

### **Lerniloj, vortaroj, verkoj en la pola lingvo.**

**Bjalistokaj kajeroj okaze de la 13aj Bjalistokaj Zamenhof-Tagoj,** n° 3, pola / esperanto. 7-9.12.2012. 78p. Fr. 4.- <2>

**Esperanto.** CD en la pola. Education@Internet, Bialystok, 2008. Fr. 4.- <2>

**Esperanto metodą bezpośrednio.** Stano Marček, Tłumaczył Stanisław Mandrak. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2006. 114p. [ekzistas kompaktdisko Modela elparolo Fr.25.50 kaj kompaktdisko en pdf-formato de la libro en esperanto-versio Fr.25.50][ekzistas Instruaj bildoj por rektmetoda instruado: 1a kaj 2a volumoj. Fr. 96.90]. Fr. 12.75.

**Turystyczny słowniczek polsko – esperancki.** Regina kaj Andzej Grzebowski. Bydgoszcz, 1988. 52p. Fr. 2.-

**Unua libro de Esperanto en la pola. Jezyk miedzynarodowy.** Dr Esperanto. Warszawa, 1887. 40p. + 8. Fr. 8.- <2>

## 14 Portugala lingvo

### **Lerniloj, vortaroj, verkoj en la portugala lingvo.**

**Esperanto em método ilustrado.** Stano Marček, Traduzido por Ismael M. A. Ávila. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2007. 114p. [*ekzistas kompaktdisko Modela elparolo Fr.25.50 kaj kompaktdisko en pdf-formato de la libro en esperanto-versio Fr.25.50*][*ekzistas Instruaj bildoj por rektmetoda instruado: 1a kaj 2a volumoj. Fr. 96.90*]. Fr. 12.75 <2>

## 15 Rumana lingvo

### **Lerniloj, vortaroj, verkoj en la rumana lingvo.**

**ABC de Esperanto.** Eldonejo Bero, Berkeley, 1994. 14p. Fr. 1.60. <3>

**Alți pași în Esperanto.** Ionel Oneț. Dokia, Cluj-Napoca + Bero, Berkeley, 1997. 67p. Fr. 8.10. <2>

**Dicționar de Buzunar Esperanto – Român și Român – Esperanto. Poșvortaro Esperanta – Ruman kaj Rumana – esperanta.** Ionel Oneț. Editura Dacia, Cluj-Napoca, 2002. 252p. Fr. 8.10. <2>

**Dicționar Esperanto – Român.** Ignat Florian Bociort. Editura Eurobit, Timișoara, 1995. 276p. Fr. 16.20. <2>

**Esperanto.** Curs rapid de învățare a limbii internațională fără profesor. Mihai Trifoi. Sf. Gheorghe, 1996. 40p. Fr. 13.- <2>

**Primii pași în Esperanto.** Ionel Oneț. Eldonejo Bero, Berkeley, 1993. 66p. Fr. 8.65. <3>

## 16 Rusa lingvo

### **Lerniloj, vortaroj, verkoj en la rusa lingvo.**

**Faka libro ruslingva pri interligvistiko de A. C. Melnikov.**

Lingvokul'turologičeskie aspekty planovyh meždunarodnyh jazykov (na fone étničeskih jazykov). Izdatel'stvo rostovskogo gosudarstvennogo pedagogičeskogo universiteta, Rostov-na-Donu, 2004. 630p. Fr. 40.-

**Vortaroj de esperanto. Esperanta-rusa vortaro.** A. B. Ŝevčenko. Impeto, Moskva, 2006. 303p. Fr. 10.- <2>

## 17 Kantoj kaj muziko

**La hejmon havis mi...** Kantoj de Mordeĥaj Gebirtig (1877-1942). Bjalistoko 2011. 61p. + KD. Fr. 30.- <4>

## 18 Ludoj

**107 Krucenigoj en Esperanto.** Stano Marček. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2008. 88p. Fr. 25.50. <5>

**Didaktikaj lingvaj ludoj.** Aleksandr Fjodorov. Bulgara Esperantista Asocio, Sofio, 1985. 91p. Fr. 8.90. <4>

**Ekzercoj por la perbilda instruado.** Claude Gacond. 44 slipoj. Fr. 2.50 <5>

**Esperantaj paroligaj ludoj.** Ses vortludoj en Esperanto por paroligi kaj amuzi la ludantojn kaj pli grandigi ilian vortscion. M. Ellyard. La aŭtoro, 1989. Fr. 21.20. <2>  
**Instrua amuzo (krucenigmoj kaj humuro),** 2a volumo. Stano Marček & Stano Markovič. Eldono de la aŭtoro, Martin, 1979. 55p. Fr. 3.90. <2>  
**Kvinpinta ludaro.** Eckhard Bick. Eldonejo Mnemo, Viby, 1992. 150p. Fr. 27.20.  
**Kvizkartaro.** Nivelo 2. 130 kartoj. ETA, Brita sekcio de Ilei. Fr. 21.20.  
**Ludi por ridi.** Gilena (Ghislaine Tilleux-Craenhals). FEL, 1992. 80p. Fr. 12.-  
**Ursa Familio.** Esperanto Teachers' Association, 1997. 42 kartoj Fr. 12.30 <2>  
**Vorto-Mozaiko.** TEKo, Tokio, 1976. Fr. 6.-

## 19 Bildstrioj

**Asteriks ĉe la Olimpiaj Ludoj.** Bildstrio. Goscinny kaj Uderzo. El la franca tradukis Jean-François Cousineau kaj Patrick Lagrange. Izvori, Zagreb, 1996. 48p. Fr. 14.90. <7>  
**Asteriks kaj Kleopatra.** Bildstrio. Goscinny kaj Uderzo. El la franca tradukis Nedeljko Korasić. Izvori, Zagreb, 1995. 48p. Fr. 16.- <p>  
**Asteriks la Gaŭlo.** Bildstrio. Goscinny. <p>  
**Ĉisko kaj Vinjo.** La Brusela Bubo. Willy Vandersteen. Standaard Uitgeverij, Antwerpen, 2002. 58p. Fr. 11.70. Brokanto.  
**La Faraono.** B. Prus. Bildrakonto. HEA, Budapeŝto, 1980. 35p. Fr. 3.- <p>  
**La Flambirdo,** parto Futuro, bildstrio. Tezuka Osamu. El la japana tradukis Konisi Gaku. Japana Esperanta Librokooperativo, Japanio, 2001. 295p. Fr. 32.10.  
**Nudpieda Gen.** Bildstrio. Nakazawa Keizi. El la japana tradukis Izumi Yukio. Rondo Gen, Tokio, 1982. 284p. Fr. 25.- Brokanto.  
**Nudpieda Gen.** Bildstrio. Nakazawa Keizi. El la japana tradukis Izumi Yukio. Rondo gen, Tokio, 1985. 284p. Fr. 33.- <4>  
**Rusia revolucio de 1917.** Eldonejo Progreso, Moskvo, 1990. Tradukis el la rusa: Elena Ŝevĉenko, Ludmila Novikova Dobrovolskaja E., Makarov Ju. 159p. Fr. 5.40.  
**Tinĉjo en Tibeto.** La aventuroj de Tinĉjo. Bildstrio. Hergé. Tradukis Hervé Gonin. Casterman, 2006. 62p. Fr. 21.90. <6>  
**Zamenhof ou la langue internationale.** Bildstrio. G. Tilleux, B. Disano, F. Craenhals. Association Pour l'Espéranto, Charleroi-Marcinelle, Belgique, 1994. 29p. Fr. 5.60. Brokanto.

## 20 Literaturo por infanoj

**Avinjo.** La rakonto pri Kalle, kiu perdas siajn gepatrojn, kaj lia avino decidas zorgi pri li. Peter Härtling. El la germana tradukis kaj eldonis Nora Caragea, Frankfurt am Main, 2000. 79p. Fr. 17.80.  
**Ĉasado kun avĉjo.** Ĝaŭ Fuhing. Fremdlingva Eldonejo, Pekino, 1965. 22p. Fr. 2.- <18>  
**La Fratoj Leonkoro.** Astrid Lindgren. El la sveda tradukis kaj eldonis Kerstin Rohdin. Aperas kontribue al la centjara jubileo de Esperanto. Högsby, 1987. 128p. Fr. 14.50. <2>  
**Kaj nun ni eklaboru.** Esperantaj Francaj Eldonoj. Marmande. 12p. Fr. 2.-  
**Kampomuso ekskursas.** Esperantaj Francaj Eldonoj. Marmande. 12p. Fr. 2.-  
**Koko kantisto kokerikisto.** Fabeloj. Petras Cvirka. El la litova tradukis Adomas Vaitila Vičius. Vyturys, Vilnius, 1987. 31p. Fr. 3.50. <2>  
**Kun niaj amikoj, La Bestoj.** Esperantaj Francaj Eldonoj. Marmande. 12p. Fr. 2.-

**Le langage secret de Peter Jameson.** Sylvan Zaft. El la usona tradukis Alain Delmotte kaj Claude Piron. Le Liseron Editions, Louvain-La-Neuve, 1999. 197p. Fr. 28.- <6>

**Lutro kaj Bufo.** Fabelo de Ji-nacieco. Kompilita kaj pentrita de Ĝan Tong. Ĉina esperanto-Eldonejo, Pekino, 1984. 20p. Fr. 4.- <2>

**Rakontoj por infanoj.** Peter Bichsel. El la germana tradukis Gerd Bussing kaj Tomasz Chmielik. Nova Esperanta Biblioteko Internacia. Fako : Svisa Literaturo, vol. XLV.3. Svidniko 1991. 30p. Fr. 10.-

**La Ratkaptisto el Hameleno.** Esperantaj Francaj Eldonoj. Marmande. 12p. Fr. 2.-

**La sekreto de la strigo de Diĵono.** Fabelo de Magali Lautrou ilustrita de Jean-François Drouin. Graine de Moutard (Dijon, France), 2016. Sp. Fr. 12.20. <4>

**Skribskrapeto Patagriffe.** Bivako en La Cernie, 2-6 junio 2003. Ecole de La Grande Ourse, La Chaux-de-Fonds, 2003. 20p. Fr. 1. <13>

**Sonoril-Urĉjo.** Selena Chönz Ilustrita de Alois Carigier. Engadina bildlibro. Adapto al esperanto : Dietrich Michael Weidmann. Allsprachendienst Esperanto GmbH, 2017. Fr. 18.40. <2>

**La Varma Sudo kaj Frosta Nordo.** Hie Kiguj. Fremdlingva Eldonejo, Pekino, 1966. 20p. Fr. 2.- <17>

**Vespero en la Cirko.** Esperantaj Francaj Eldonoj. Marmande. 12p. Fr. 2.-

**Vostokonkurso.** Wang Zhenhua. Ĉina Esperanto-eldonejo, pekino, 1983. 14p. Fr. 4.- (p)

**Winnie-La-Pu.** A. A. Milne. El la angla tradukis Ivy Kellerman Reed kaj Ralph A. Lewin. Redaktis Humphrey Tonkin. UEA, Roterdamo, 1992. 164p. Fr. 21.- <5>

## 21 Aŭda kaj aŭdo-vida materialo

**Aŭdo-vida konversacia kurso de esperanto por progresintoj.** Stano Marĉek. Printeblaj kaj projekcieblaj bildoj en jpg-formato. Printebla tekstlibreto en pdf-formato. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2007. Kompakt-disko.. <p>

**Aŭdo-vida konversacia kurso de esperanto por progresintoj.** Stano Marĉek. Aŭskulteblaj son-dosieroj en MP3-formato. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2007. Kompakt-disko. Fr. 10.-. <2>

**Aŭdo-vida konversacia kurso de esperanto por progresintoj.** Stano Marĉek. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2006. DVD taŭga por komputila projekciado (respondas al la du ĉisupraj KD de 2007). Fr. 20.-.

**Coopération.** Franclingvaj artikoloj 1950-1962. Edmond Privat. Redaktis Tomasz Chmielik kaj Claude Gacond. Libro-mondo kaj CDELI, 2003. KD. Fr. 25.- <22>

**Ĉu vi aŭdis, ke... ?** Tekstoj kaj testoj de mezgrada lingvonivelo por evoluigi kaj kontroli la komprenon de 25 esperantlingvaj historietoj, aŭdeblaj sur akcesora kasedo. Katalin Smidéliusz. Eldono de la aŭtoro, Sabatejo, 1997. 61p. kun sonkasedo. Fr. 10.- (libro kaj kasedo). <p>

**Le Droit du Peuple.** Franclingvaj artikoloj 1919-1935. Edmond Privat. Redaktis Tomasz Chmielik kaj Claude Gacond. Libro-mondo kaj CDELI, 2003. KD. Fr. 25.- <11>

**Espéranto électronique = Esperanto elektronike,** édition multilingue. [www.esperantodvd.net](http://www.esperantodvd.net), Espero, 2006. DVD. Fr. 20.- <p>

**Esperanto-filmo.** Dominique Gauthier. Eldona Fako Kooperativa de SAT, 2013. Fr 25.- <2>

**Esperanto – Junulkurso.** Kantas Olivier Tzaut. SAT-Amikaro, Paris. Sonkasedo. Fr. 5.-. <4>

**L'espéranto par la méthode directe.** Méthode d'espéranto pour francophones. Stano Marček. Format pdf et "prononciation modèle" textes du livre lus à haute voix. Format MP3. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2011. Fr. 18.80. <4>

**Esperanto per rekta metodo,** internacia ilustrita lernolibro en pdf-formato. Stano Marček. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2007. Kompakt-disko taŭga por komputila projekciado. Fr. 25.50.

**Esperanto per rekta metodo, modela elparolo,** didaktika helpilo por la lernolibro en MP3-formato. Stano Marček. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2007. Kompakt-disko. Fr. 25.50. <3>

**Esperanto per rekta metodo, modela elparolo,** didaktika helpilo por la lernolibro en MP3-formato. Stano Marček. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2007. Kompakt-disko. Fr. 5.- <5>

**Esperanto per rekta metodo, modela elparolo,** didaktika helpilo por la lernolibro en formato ekzemple por la veturilo. Stano Marček. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2007. 3 kompakt-diskoj. Fr. 10.- <2>

**Fabeloj de la fratoj Grimm 1.** Tradukis Kabe. Legas Stano Marček. Eldono de la aŭtoro, Martin, 2008. Daŭro 50 minutoj. Fr. 20.40.

**Gerda malaperis,** la filmo. Claude Piron + Joe Bazilio. Imagu, Brazilo, 2006. DVD. Fr. 30.- <4>

**Le Jour Etoilé.** Oratorio. Teksto : Luiza Carol. Muziko : Steve Muriset. Eglise Rouge, Basilique Notre-Dame de l'Assomption, Neuchâtel, 11-13ajn de februaro 2010. Sous-titres : français, esperanto, allemand, anglais, italien. Fr. 5.-

**Les langues: un défi.** Claude Piron. 10 émissions de 10 minutes, juin/août 2007, DANNIRéalisations, Lausanne. 2 DVD en la franca. Fr. 45.- <7>

**Lekanto al Pekino.** La vojaĝo de Marguerite Jaccard. François Randin. NANDIRealigado, Lausanne, 2004. DVD. Fr. 20.- <4>

**Lekanto al Pekino.** La vojaĝo de Marguerite Jaccard. François Randin. NANDIRealigado, Lausanne, 2004. Video-bendo. Fr. 20.-

**Lekanto al Pekino.** La vojaĝo de Marguerite Jaccard. François Randin. NANDIRealigado, Lausanne, 2004. Video-bendo longa versio 96 minutoj. Fr. 20.-

**Liza kaj Paŭlo.** Kasedo. Fr. 5.- <3>

**Liza kaj Paŭlo.** KD. Fr. 5.- <3>

**Mazi en Gondolando.** Valizeto kun 2 video-bendoj (Parto 1-6, Parto 7-12), kasedo (Wendy Harris) kaj libro 159p. Tommy. Tradukis Roman Dobrzyński. IEI, Den Haag. La tuto 64.30.

**Nouveau cours rationnel et complet d'espéranto.** Kasedo. SAT-Amikaro, Paris, 2000. Fr. 13.10. <3>

**La Sentinelle.** Franclingvaj artikoloj 1920-1956. Edmond Privat. Redaktis Tomasz Chmielik kaj Claude Gacond. Libro-mondo kaj CDELI, 2003. KD. Fr. 25.- <4>

**Des sujets qui méritent réflexion.** André Cherpillod. Cycle de 8 conférences. DANNIRéalisations, Lausanne. 2 DVD de 50 min. en la franca. Fr. 45.- <4>

**Le Travail.** Franclingvaj artikoloj 1922-1935. Edmond Privat. Redaktis Tomasz Chmielik kaj Claude Gacond. Libro-mondo kaj CDELI, 2003. KD. Fr. 25.- <11>

**Venu rapide homoj.** Muzika komedio en du aktoj. La Nuova Compagnia. 67a Itala Kongreso de Esperanto, Frascati. Muziko de M. Paulicelli, G. De Matteis, G. Belardinelli. Tradukis Giuseppe Castelli. Tekstoj de M. kaj P. Castellacci, P. Palumbo, R. Biagioli. Tradukis Pier Luigi Cinquantini. Eldonis Foto Video Piccini, Pier Luigi Cinquantini, Blera, 1998. Video-bendo. Fr. 39.60.